

GEMEINDE **Kradolf-Schönenberg**  
BUHWIL – NEUKIRCH AN DER THUR

## Budgetgemeinde-Versammlung

Mittwoch, 30. November 2022, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



## Botschaften und Budget 2023

*n a t h ü r l i c h*  
KRADOLF-SCHÖNENBERG

<b>Vorwort mit Traktandenliste zur Budget-Gemeindeversammlung</b>	1
<b>Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2022</b>	2
<b>Einbürgerungsgesuch von Memedi Ermira, Kradolf</b>	14
<b>Einbürgerungsgesuch von Schulz Christian, Schönenberg</b>	15
<b>Sanierung Obere Sonnenbergstrasse sowie Erschliessung Baugebiet Sonnenberg West, Kradolf: Projekt- und Kreditgenehmigung von 531'000 Franken</b>	16
<b>Budget 2023</b>	
• Botschaftstext	20
• Gestufter Erfolgsausweis	23
• Erfolgsrechnung – Zusammenzug	24
• Erfolgsrechnung – Artengliederung	25
• Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	26
• Investitionsrechnung – Zusammenzug	37
• Investitionsrechnung – Artengliederung	37
• Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	38
• Investitionsplan 2023 – 2027	43
• Finanzplan 2023 – 2027 Gesamtübersicht	47

# Informationen zur Budgetgemeinde-Versammlung

## Mittwoch, 30. November 2022, 20.00 Uhr

### Turnhalle Buchzelg, Neukirch an der Thur

#### Vorwort

Der Gemeinderat hat eine Änderung im Versand der Botschaft beschlossen. Zur Vereinfachung der Abläufe und damit auch die nicht stimmberechtigte Bevölkerung über die Geschäfte informiert ist, welche an der Gemeindeversammlung behandelt werden, wird neu pro Haushalt ein Exemplar der Botschaft unadressiert zugestellt. Die Stimmberechtigten erhalten mit separatem Versand einen Stimmrechtsausweis, welcher an die Gemeindeversammlung mitzubringen ist und beim Eintritt in das Versammlungslokal abzugeben ist. Im Anschluss an die Versammlung findet der beliebte Apéro statt. Wir freuen uns auf Sie.

#### Traktanden

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2022
2. Einbürgerungsgesuch von Memedi Ermira, Kradolf
3. Einbürgerungsgesuch von Schulz Christian, Schönenberg
4. Sanierung Obere Sonnenbergstrasse sowie Erschliessung Sonnenberg West, Kradolf: Projekt- und Kreditgenehmigung von 531'000 Franken
5. Budget 2023
  - Kommentar / Antrag
  - Budget (Zahlen)
  - Investitions- / Finanzplan
6. Verschiedenes und Umfrage

Schönenberg, 4. Oktober 2022

DER GEMEINDERAT

***Die Stimmberechtigten haben mit separater Post einen Stimmrechtsausweis erhalten. Dieser ist an die Versammlung mitzubringen.***

# Traktandum Nr. 1

## **Rechnungsgemeinde-Versammlung: Protokoll Nr. 1/2022 vom 23.05.2022**

---

<b>Datum</b>	<b>Mittwoch, 23. Mai 2022</b>
<b>Zeit:</b>	<b>20.00 Uhr bis 21.40 Uhr</b>
<b>Ort:</b>	<b>Mehrzweckhalle Kradolf</b>
<b>Vorsitz:</b>	Heinz Keller, Gemeindepräsident
<b>Stimmberechtigte Total:</b>	Stimmberechtigte Frauen: 1'124 Stimmberechtigte Männer: 1'108 Total Stimmberechtigte: 2'232
<b>Stimmberechtigte anwesend:</b>	<b>101 (4.52 %)</b>
<b>Absolutes Mehr:</b>	<b>51</b>
<b>Entschuldigt:</b>	Ständerat Jakob Stark, Buhwil und Regierungsrat Walter Schönholzer, Neukirch; Hans Stark, Neukirch; Armin Jäger, Kradolf sowie weitere Personen, welche nicht namentlich erwähnt werden wollen.
<b>Nicht stimmberechtigt: (anwesend)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Auswärts wohnhafte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung:<ul style="list-style-type: none"><li>- Andrea Sager, Berg, SB Finanzen</li><li>- Sonja Gysel, Homburg, Leiterin Soziale Dienste</li><li>- Silvan Kubli, Kradolf, Lernender</li></ul></li><li>- Personen, deren Einbürgerungsgesuche behandelt werden:<ul style="list-style-type: none"><li>- Thilagarajah Arivinchsa, Schönenberg</li><li>- Thilagarajah Meekiththa, Schönenberg</li></ul></li><li>- Weitere Gäste:<ul style="list-style-type: none"><li>- Hannelore Bruderer, auswärts wohnhafte Pressevertreterin, (Neuer Anzeiger + Thurgauer Zeitung)</li><li>- Heinz Gfeller, Sulgen, VSG Region Sulgen, Präsident FAME</li><li>- Kathrin Hanss, Mannenbach, Leiterin Angebot FAME ab dem 1. Juli 2022</li><li>- Zwahlen Thomas, Mitarbeiter Werkhof</li><li>- Marc Hediger, Halden, Mitarbeiter Werkhof</li></ul></li></ul>
<b>Stimmzähler:</b>	Kradolf: Dominik Büeler Neukirch: Andrea Keller
<b>Protokoll:</b>	Jörg Fässler, Gemeindeschreiber

---

### **Begrüssung und Einleitung**

Um 20.00 Uhr begrüsst der Gemeindepräsident, Heinz Keller, die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Rechnungsgemeinde-Versammlung in der Mehrzweckhalle in Kradolf.

In seiner Willkommensansprache bedankt sich Heinz Keller bei der Volksschulgemeinde Region Sulgen für das Gastrecht heute Abend und beim Abwart Markus Forster für das Einrichten der Halle sowie bei Gemeinderätin Andrea Müller, welche für die herrliche Dekoration verantwortlich ist.

«Es bewegt uns ALLE – das unfassbare Unrecht, welches im Osten Europas geschieht. Wir sind in Gedanken bei den notleidenden Menschen. Es ist auch gut und richtig, hier Unterstützung zu geben, soweit es unsere Möglichkeiten zulassen. Die Solidarität in unserer Gemeinde wird gelebt – die Gäste aus der Ukraine fühlen sich den Umständen entsprechend wohl. Wir tun gut daran zu helfen, jeder wie es für ihn oder sie stimmt! Mir ist es wichtig geworden – vielleicht auch ein Learning der letzten zwei Jahre – Information und Medien bewusst und kritisch zu konsumieren. In der Hoffnung die internationalen Bemühungen mögen die rasche Beendigung herbeiführen.»

Speziell begrüsst er die Geschwister Arivinchsa und Meekiththa Thilagarajah, welche sich heute einbürgern lassen möchten. Als weiteren Gast begrüsst er Frau Kathrin Hanss aus Mannenbach, welche ab dem 1. Juli 2022 die Leitung des FAME-Angebots übernehmen wird und sich später noch kurz persönlich vorstellen möchte sowie Herrn Heinz Gfeller, VSG Region Sulgen und Präsident des Trägervereins FAME. Ebenfalls herzlich begrüsst wird Frau Hannelore Bruderer von der Presse, welche stets für eine objektive Berichterstattung bemüht ist sowie die beiden Werkhofmitarbeiter Marc Hediger und Thomas Zwahlen, welche beim Einrichten und Aufräumen der Halle tatkräftig mithelfen.

Als Stimmzähler vorgeschlagen und von der Gemeindeversammlung gewählt werden Andrea Keller, Neukirch an der Thur und Dominik Büeler, Kradolf.

Nachdem gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden und die Traktandenliste keine Einwände erhoben werden, erklärt der Vorsitzende die Versammlung als offiziell eröffnet.

### **Traktanden**

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 30. November 2021
2. Rechnung 2021
3. Einbürgerungsgesuch Thilagarajah Arivinchsa, Schönenberg
4. Einbürgerungsgesuch Thilagarajah Meekiththa, Schönenberg
5. Buhwilerstrasse Schönenberg – Finalisierung Geh- und Radweg mit Pfortneranlage:  
Projekt- und Kreditantrag von 266'000 Franken
6. Ehrungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Traktandum Nr. 1

#### **Protokollgenehmigung Budget-Gemeindeversammlung vom 30. November 2021**

---

<b>Registratur</b>	<b>0.3</b>	<b>Legislative (Gemeindeversammlung, Parlament)</b>
	<b>0.302</b>	<b>Botschaften an die Legislative bzw. Stimmbürgerschaft</b>

#### Diskussion

Wird nicht benützt.

#### Abstimmung

Das Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 wird einstimmig ohne Gegenstimme genehmigt und dem Verfasser, Jörg Fässler, verdankt. Ein weiterer Dank geht an die Stimmzähler Tanja Seeholzer und Meinrad Küenzler.

Traktandum Nr. 2

#### **Jahresrechnung 2021**

---

<b>Registratur</b>	<b>9.3</b>	<b>Rechnungswesen der Gemeinde</b>
	<b>9.304</b>	<b>Jahresrechnungen im Original</b>

#### Ausführungen/Erwägungen

#### **Rechnung 2021 schliesst besser ab als budgetiert**

Der Abschluss der Rechnung 2021 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg zeigt sich mit einem Ertragsüberschuss von CHF 526'204.- (Vorjahr: CHF 697'902.-) weitaus positiver als zum Budget, welches einen Aufwandüberschuss von CHF – 369'000.- vorgesehen hat.

Bereiche auf der Aufwandseite, welche nur sehr begrenzt beeinflusst werden können, weisen deutlich geringere Aufwendungen aus, als im Budget angenommen. Zusätzlich führten erhöhte Steuereinnahmen sowie Grundstückgewinnsteuern zu einer unerwartet hohen Steigerung des Ertrages, welche in der Summe das positive Bild beeinflussen.

Die Entscheidung, mit der Rechnungsperiode 2022 den Steuerfuss um 4% zu senken, bestätigt sich momentan.

## Erfolgsrechnung

	2020	2021
Betrieblicher Aufwand	CHF 10'132'370	CHF 10'621'785
Betrieblicher Ertrag	CHF 10'809'213	CHF 11'074'262
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF + 676'843	CHF + 452'477
Ergebnis aus Finanzierung	CHF + 21'059	CHF + 23'727
Ausserordentlicher Ertrag		CHF + 50'000
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF + 697'902</b>	<b>CHF + 526'204</b>

## Investitionsrechnung

	2020	2021
Investitionsausgaben	CHF 1'015'280	CHF 1'321'822
Investitionseinnahmen	CHF 128'586	CHF 703'183
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>CHF 886'694</b>	<b>CHF 618'639</b>

## Erfolgsrechnung

### **Ertrag:**

Der Gesamtertrag im Rechnungsjahr 2021 ist gegenüber Budget und Vorjahr gestiegen. Der Fiskalertrag, Gebühren in diversen Bereichen sowie Rückerstattungen haben sich im Wesentlichen positiv ausgewirkt. Gegenüber dem Budget 2021 von CHF 3'400'000.- konnten bei den Gemeindesteuern CHF 3'634'130.- verbucht werden. Dies entspricht einem Mehrertrag von CHF 234'130.-. Der Steuerertrag 2021 liegt damit deutlich über Budget, jedoch mit rund CHF 210'700.- deutlich unter dem Vorjahresertrag an Steuern. Der Gemeindeanteil aus den Liegenschaftensteuern betrug 2021 CHF 190'483.- (VJ: CHF 188'192.-) und unser Anteil an den Grundstückgewinnsteuern 2021 zeigt sich mit CHF 359'693.- (VJ: CHF 361'270.-) wiederum auf sehr hohem Niveau.

### **Aufwand:**

Im Allgemeinen musste für den Personalaufwand weniger als budgetiert aufgewendet werden. In allen Abteilungen sind erstmals die nicht bezogenen Urlaubstage neu als Personalaufwand in das korrekte Rechnungsjahr gebucht worden.

Aufwendungen für Betriebs- und Sachaufwendungen sind ebenfalls unter Budget und Vorjahr, welche auf Projekte mit geringerem Aufwand oder nicht ausgeführte Vorhaben zurückzuführen sind.

Bei der Öffentlichen Sozialhilfe ist der Netto-Sozialhilfeaufwand (exkl. Löhne und Administration) mit CHF 397'268.- deutlich geringer als budgetiert und wieder unter den Aufwendungen der vergangenen Jahre (2020: CHF 460'112.-; 2019: CHF 478'000.-; 2018: CHF 689'000.-, 2017: CHF 554'000, 2016: CHF 543'000.-). Rückflüsse von Sozialversicherungen (ALV, EL und IV) und ein Rückgang der Unterstützungen haben zu diesem erfreulichen Resultat geführt. Pro Einwohner wurden 2021 rund CHF 109.- für Sozialhilfe aufgewendet (2020: CHF 126.-; 2019: CHF 132.-, 2018: CHF 192.-, 2017: CHF 156.-, 2016: CHF 154.-). Der kantonale Durchschnitt der letzten 5 Jahre liegt bei CHF 125.- pro Einwohner, jener unserer Gemeinde bei CHF 134.-. Für den Kanton Thurgau wurde ein Total von rund 28.3 Mio. Franken aufgewendet.

Der Beitrag aus dem Finanzausgleich verringert sich um rund CHF 33'000.- auf CHF 257'902.-. Er macht 4.1 Steuerprozent (2020: 4.55, 2019: 5.36, 2018: 6.01, 2017: 6.75 und 2016: 9.10 Steuerprozent) oder CHF 71.- pro Einwohner (2020: CHF 80.-, 2019: CHF 94.-, 2018: CHF 98.-, 2017: CHF 109.- und 2016: CHF 142.-) aus.

### **Abschreibungen:**

Insgesamt wurden 2021 CHF 738'004.- (Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge) abgeschrieben (VJ: CHF 718'183.-). Die Abschreibungen bilden sich aus der Summe der linearen Abschreibung innerhalb von 10 Jahren für sämtliches Verwaltungsvermögen vor der Einführung von HRM2 sowie der Abschreibung von Neuinvestitionen mit unterschiedlich definierten Abschreibungszeiträumen. Ohne Werkbetriebe wurden 2021 CHF 382'429.- abgeschrieben.

Werkbetriebe: Bei den durch Gebühren finanzierten Werkbetrieben wurden die Anlagen der Wasserversorgung mit CHF 140'864.- und die Anlagen der Elektrizitätsversorgung mit CHF 213'371.- abgeschrieben. Die Abschreibung der Kanalisationsanlagen beträgt CHF 1'340.-. Die Summe der Abschreibungen der Anlagen unserer Werkbetriebe beläuft sich auf CHF 355'575.- (VJ: CHF 342'688.-).

### **Werkbetriebe (gebührenfinanziert):**

Die Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 121'890.- ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 54'000.- Bei der Abwasserbeseitigung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 137'709.-.

Beim Elektrizitätswerk ergibt sich im Jahr 2021 ein Ertragsüberschuss von insgesamt CHF 190'033.- (VJ: Aufwandüberschuss CHF 133'154.-). Aus Durchleitung und Netznutzung (Gliederung 8711) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 118'606.- (VJ: Aufwandüberschuss von CHF 73'214.-). Beim Stromhandel (Gliederung 8712) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 71'427 (VJ: Aufwandüberschuss von CHF 59'940.-). Die Resultate werden mit den vorhandenen Reserven im Eigenkapital verrechnet.

<b>Werke</b>	<b>Jahresergebnis 2021</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Eigenkapital 31.12.21</b>
Wasser	+ 121'890.-	+ 53'950.-	388'500.-
Kanalisation	+ 137'709.-	- 66'500.-	357'319.-
Elektrizität	+ 190'033.-	- 39'220.-	815'026.-

- = Aufwandüberschuss    + = Ertragsüberschuss

### **Investitionen**

Die gesamten Nettoinvestitionen 2021 liegen mit CHF 618'638.96 unter dem Vorjahr (VJ: CHF 886'693.55) sowie deutlich tiefer als im Investitionsbudget 2021 mit rund 1.279 Mio. Franken vorgesehen. Die Vorfinanzierung für die Sanierung der Weiteustrasse konnte verrechnet werden. Brutto wurde 2021 mit CHF 1'321'822.- im Vergleich zum Vorjahr mit CHF 1'015'280.- deutlich mehr investiert, jedoch weit unter Budget. Die Verzögerung beim Gestaltungsplan Rigiblick und Lieferengpässe bei den Schaltanlagen sind hier zu erwähnen.

Im steuerfinanzierten Bereich wurden Nettoinvestitionen im Wert von CHF 255'540.18 getätigt. Im Vorjahr wurden CHF 326'919.- investiert.

In die Sanierung und Erneuerung unserer Gemeindestrassen wurden in Schönenberg und Buhwil brutto CHF 598'449.88 investiert (Weiteustrasse, Kanzlei-/Obstgartenstrasse und Heiligbrunnen), was netto CHF 248'449.88 ausmacht.

In den spezialfinanzierten Bereichen Elektrizitäts- und Wasserversorgung wurden CHF 363'098.78 netto investiert. Das ist geringer als im Vorjahr (CHF 631'968.-) und deutlich unter Budget 2021. Die Nettoinvestitionen der Werke verteilen sich wie folgt: Wasserversorgung: CHF 203'534.29 (VJ: CHF 353'933.30); Elektrizitätswerk: CHF 235'241.97.- (VJ: CHF 232'267.25) und Abwasser: minus CHF 75'677.48 (VJ: minus CHF 26'426.-). Das Ergebnis im Abwasser kommt daher, dass die Einnahmen aus Anschlussgebühren und hohen Erschliessungsbeiträgen eingegangen sind, jedoch nur Investitionen im Umfang von CHF 66'980.32 getätigt wurden. Dieser Überschuss wird zweckgebunden in den Erneuerungsfonds Abwasser eingelegt.

### **Verschuldung**

Das kurz-, mittel- und langfristige Fremdkapital beläuft sich auf 4.0 Mio. Franken, CHF 200'000.- unter Vorjahr. Die Verschuldung geht wie vom Gemeinderat angestrebt zurück:

Die Nettoschuld gesamt hat sich von 3.28 Mio. Franken um 0.78 Mio. Franken auf 2.50 Mio. Franken reduziert. Pro Einwohner um CHF 212.- auf CHF 687.-, was als geringe Verschuldung bezeichnet werden kann. Die Nettoschuld ohne Werkbetriebe welche 2020 noch bei CHF 17.- pro Einwohner lag, hat sich in ein kleines Nettovermögen von CHF 88.- pro Einwohner umgewandelt.

### **Verwendung des Brutto-Ertragsüberschusses:**

Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss 2021 mit einem Bruttoertragsüberschuss von CHF 526'203.89 (VJ: CHF 697'901.64) erfreut zur Kenntnis genommen und wird der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2022 die Verwendung des Ertragsüberschusses wie folgt beantragen:

CHF 250'000.- werden als Vorfinanzierung für die Totalsanierung der Dorfstrasse in Buhwil 2023/2024 verwendet. CHF 100'000.- werden als Vorfinanzierung für die Unwettersanierung Kirchstrasse Risler verwendet. CHF 150'000.- werden als Vorfinanzierung für das Gesundheitszentrum verbucht. Der verbleibende Überschuss von CHF 26'203.89 wird dem Eigenkapital zugewiesen, welches dadurch auf CHF 2'636'570.91 (VJ: CHF 2'610'367.02) ansteigt und einer Reserve von gut 40 Steuerprozenten entspricht.

### **Diskussion**

Tanja Seeholzer, Buhwil als Präsidentin der Rechnungsprüfungskommission informiert die Versammlung, dass in der vorliegenden Botschaft zur Rechnungsgemeinde 2021 ein Fehler in der abgedruckten Bilanz 2021 auf den Seiten 78 und 79 enthalten ist. Die Zahlen des Anfangsbestandes per 01.01.2021 stimmen nicht mit den Zahlen des Schlussbestandes per 31.12.2020 der in der Botschaft zur Rechnungsgemeinde 2020 abgedruckten Bilanz 2020 überein. Der Fehler muss in der Darstellungsart der Auswertung sein, da die von der RPK geprüften Auswertungen und Zahlen anlässlich der Revision für richtig befunden wurden.

Erich Stübi, Schönenberg erkundigt sich, woher der auf Seite 56 der Botschaft aufgeführte ausserordentliche Ertrag von CHF 50'000.- stammt. Jörg Fässler, Finanzverwalter teilt mit, dass dieser Betrag aus der zusätzlichen Entnahme aus dem Abwasserfonds stammt.

## Abstimmung

Die Rechnung 2021 bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sowie die Verwendung des Ertragsüberschusses von CHF 526'203.89 (CHF 500'000.- Vorfinanzierungen, CHF 26'203.89 Einlage ins Eigenkapital) werden einstimmig ohne Gegenstimme genehmigt. Dem Finanzverwalter Jörg Fässler, seiner Mitarbeiterin Andrea Sager sowie den Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission für ihre wertvolle Prüfungsarbeit wird der beste Dank ausgesprochen.

Traktandum Nr. 3

## **Einbürgerungsgesuch Thilagarajah Arivinchsa, Schönenberg**

---

**Registratur**            **1.2**            **Bürgerrecht**  
                                 **1.203**            **Einbürgerungsgesuche (bewilligte und abgelehnte)**

### Generelle Ausführungen

Das ganze Einbürgerungsverfahren ist ein äusserst zeitaufwändiges Verfahren. Das heutige Einbürgerungsgesuch ist das erste, welches nach den neuen Einbürgerungsrichtlinien unserer Gemeinde von 2019, die als Grundlage das Kantons- und Gemeindebürgerrechtsgesetz haben, erfolgt. Die Grundvoraussetzungen müssen erfüllt sein. Dazu gehören ausreichende Kenntnisse in der Umgangssprache, der Besuch des Kurses und die erfolgreiche Prüfung «Schweiz kennen und verstehen», sich örtlich und kantonale zurechtfinden und über schweizerische Verhältnisse Auskunft geben zu können sowie das Thema Integration. Dann finden Gespräche mit dem Gemeindepräsidenten und dem Gemeinderat statt. Bestehen Unsicherheiten, wird das Gesuch zurückgestellt, was dem Zweck doch meistens dient, oder das Gesuch wird abgelehnt. Wir prüfen die Einbürgerungsgesuche sehr kritisch. Nur wer alle Einbürgerungskriterien ohne Zweifel erfüllt, kommt vor die Gemeindeversammlung.

An der Praxis der geheimen Abstimmung an der Gemeindeversammlung hält der Gemeinderat fest.

Das Gesuch kann nur mit einem vorgängigen Antrag abgelehnt werden. Dieser kann nach der Publikation im Mitteilungsblatt, durch den Gemeinderat oder direkt an der Gemeindeversammlung gestellt werden. Bei einer Ablehnung ist dieser Entscheid zu begründen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Erteilung des Bürgerrechtes. Soweit zu den neuen Vorgaben.

### Ausführungen/Erwägungen

Arivinchsa Thilagarajah stammt aus Sri Lanka. Sie wurde 2000 in Münsterlingen TG geboren und wohnt seit 2016 in Schönenberg. Seit 2021 studiert sie an der Universität Zürich Fachwissenschaften Pädagogik und Psychologie, Nebenfach Biologie. Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Arivinchsa Thilagarajah das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Arivinchsa zuzustimmen.

### Diskussion

Wird nicht benützt.

### Abstimmung

Das Auszählen der Stimmzettel ergibt:

Abgegebene Stimmzettel:	101
abzüglich leere	1
abzüglich ungültige	0
verbleiben massgebende Stimmzettel:	100
Ja-Stimmen:	98
Nein-Stimmen:	2

Mit 98 **Ja-Stimmen** gegen 2 **Nein-Stimmen** wird dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Arivinchsa zugestimmt.

**Einbürgerungsgesuch Thilagarajah Meekiththa, Schönenberg**


---

**Registratur**            **1.2**            **Bürgerrecht**  
                                  **1.203**            **Einbürgerungsgesuche (bewilligte und abgelehnte)**

Ausführungen/Erwägungen

Meekiththa Thilagarajah stammt aus Sri Lanka. Sie wurde 2002 in Frauenfeld TG geboren und wohnt seit 2016 in Schönenberg. Im Sommer 2021 hat sie die Kantonsschule in Romanshorn abgeschlossen. Aktuell ist sie als Deutschunterstützung für die Gemeinde tätig und arbeitet zusätzlich als Lernbegleitung (Deutsch, Mathe, Englisch) für eine Schülerin mit Beeinträchtigung. Im Herbst beginnt sie ein Medizinstudium. Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Meekiththa Thilagarajah das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Meekiththa zuzustimmen.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Beschluss

Das Auszählen der Stimmzettel ergibt:

Abgegebene Stimmzettel:	101
abzüglich leere	1
abzüglich ungültige	0
verbleiben massgebende Stimmzettel:	100
Ja-Stimmen:	98
Nein-Stimmen:	2

Mit 98 **Ja-Stimmen** gegen 2 **Nein-Stimmen** wird dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Meekiththa zugestimmt.

**Buhwilerstrasse Schönenberg - Finalisierung Geh- und Radweg mit Pfortneranlage: Projekt- und Kreditantrag von 266'000 Franken**


---

**Registratur**            **6.2**            **Verkehrsflächen, Infrastruktur**  
                                  **6.203**            **Gemeindestrassen**

**Ausgangslage:**

Die Buhwilerstrasse führt von Schönenberg in Richtung Buhwil. Diese Verbindung ist ebenfalls Teil der signalisierten Radroute „Thurgauer Panorama-Route 47“ in Richtung Wil. Bis auf die Lücke im Abschnitt Lindenstrasse bis Untermühle / Axpo Wasserkraftwerk ist im Ausserortsbereich ein Fuss- und Radweg vorhanden. Das Tempo auf der Strasse ist tendenziell eher hoch und birgt mit einer Strassenbreite von gut 5 Metern für den Langsamverkehr und die Fussgänger gewisse Gefahren.

Der Gemeinderat möchte die Lücke von rund 360 m schliessen. Ein Pfortner vor dem Dorfeingang Schönenberg soll die sichere Querung für die Radfahrer ermöglichen. Mit dieser Strassenumgestaltung durch den geplanten Pfortner soll die Geschwindigkeit der Fahrzeuge vor dem bewohnten Gebiet deutlich reduziert werden. Mit dem Strassenausbau ist ein Landerwerb von rund 1'000 m<sup>2</sup> notwendig.

**Projekt:**

Das Projekt sieht vor, auf der Nordseite der Fahrbahn einen kombinierten Fuss- und Radweg zu realisieren. Geplant ist ab dem bestehenden Fahrbahnrand einen Fuss- und Radweg mit einer Breite von 2.00 m und einem Bankett von 1.00 m zu erstellen.

Die geplante Breite von 2.00 m ist in diesem Projekt aufgrund der Situation vertretbar. Durch die Trennung des Fuss- und Radweges von der Fahrbahn durch ein Bankett wird die Sicherheit der Fussgänger und Radfahrer erhöht. Der bestehende Fuss- und Radweg in Richtung Buhwil weist dieselben Abmessungen auf.

Vor dem Ortseingang Schönenberg soll ein Pförtner die sichere Querung für die Radfahrer aus Richtung Buhwil ermöglichen sowie die Geschwindigkeit der Fahrzeuge reduziert werden. Durch den Pförtner, mit den Abmessungen 3.00 m x 10.00 m, wird auch der Übergang innerorts/ausserorts verdeutlicht und besser wahrgenommen. Die Durchfahrtsbreite von 3.75 m ist so gestaltet, dass der Werksverkehr von und nach Buhwil sowie der landwirtschaftliche Verkehr problemlos passieren kann. Von Schönenberg in Richtung Buhwil wird der Radfahrer vor dem Pförtner auf den Radweg geleitet.

#### **Kosten:**

Das Projekt wurde im Budget 2022 mit Kosten von rund CHF 350'000.- vom Stimmbürger genehmigt. Die Bürgergemeinde Kradolf-Schönenberg steht dem Landverkauf positiv gegenüber. Die im Kostenvoranschlag eingesetzten Preise entsprechen einem vergleichbaren Projekt aus der Region. Preisbasis ist das Jahr 2021. Die Kostengenauigkeit beträgt  $\pm 10\%$ . Die Mehrwertsteuer von 7.7 % wurde berücksichtigt.

#### **Investitionsvolumen Brutto**

- |   |     |           |
|---|-----|-----------|
| 1. Realisierung Radweg<br>Projektierung, Strassenbauarbeiten, Landkauf und Signalisierung<br>Gesamtkosten $\pm 10\%$ (inkl. 7.7 % MWST) | CHF | 168'000.- |
| 2. Pförtneranlage<br>Projektierung, Genehmigung, Landkauf, Signalisierung und Markierung<br>Gesamtkosten $\pm 10\%$ (inkl. 7.7 % MWST)  | CHF | 98'000.-  |

**Gesamtprojektkosten** **CHF 266'000.-**

In der Rechnung 2020 wurde von der Gemeindeversammlung eine Vorfinanzierung für die Realisierung des Rad- und Gehweges inkl. Pförtner über CHF 200'000.- beschlossen, welche nach der Fertigstellung aufgelöst werden kann.

#### **Empfehlung und Antrag**

Mit der Finalisierung des Geh- und Radweges wird die Sicherheit für den Langsamverkehr und die Fussgänger erhöht, zudem wird ein wichtiger Beitrag zur Reduktion der Geschwindigkeit am Ortseingang in Schönenberg geleistet.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von 266'000 Franken für das beschriebene Projekt zuzustimmen.

#### Diskussion

Ein Stimmbürger fragt, ob es geplant sei, dass auf der Strasse Markierungen angebracht werden? Heinz Keller: Nein, weil dies die kantonalen Vorschriften nicht zulassen.

Werner Christen, Schönenberg weist daraufhin, dass auf die Ausrichtung der Beleuchtung des Pförtners geachtet werden muss, ansonsten mit Einsprachen seinerseits gerechnet werden müsse.

Beat Eugster, Buhwil möchte wissen, ob der Radweg geteert wird, was Heinz Keller mit Ja beantworten kann. Die zweite Frage, wie die künftigen Bewohner der neuen Überbauung Rigiblick den Radweg nutzen, zeigt Heinz Keller anhand der Pläne auf.

Stefan Süess, Schönenberg fragt, ob die Weiterführung des Radweges nicht besser durch das Weitenau- gebiet wäre? Heinz Keller: Die Weitenaustrasse als Quartierstrasse wurde nicht als Veloweg vorgesehen.

Auch Ruedi Altwegg aus Kradolf könnte sich vorstellen, den Radweg entlang dem Damm anzulegen? Heinz Keller: Diese Variante wurde nicht direkt geprüft und würde sich sicherlich massiv verteuern. Er ist der Ansicht, dass dies für die Radfahrer wahrscheinlich zu umständlich wäre und der Radweg nicht genutzt resp. auf der Strasse gefahren würde. Mit dem Planungsbüro wird noch angeschaut, ob eine andere Führung des Radweges im Dorf möglich wäre.

Max Staub, Schönenberg (Gemeinderat) ergänzt, dass genau deshalb Reklamationen eingegangen sind, weil Radfahrer (Mountainbiker) über den Damm gefahren sind.

Jürg Eugster, Buhwil möchte noch wissen, ob es bei der Einfahrt/Kreuzung Lindenstrasse-Buhwilerstrasse auch einen roten Belag gebe? Er ist der Ansicht, dass dies für den Veloweg ausreichend wäre, es würde kein Pförtner benötigen.

Zum Abschluss der Diskussion weist Heinz Keller daraufhin, dass der Gemeinderat das Projekt bereits bei der Information zum Gestaltungsplan Rigiblick vor einiger Zeit vorgestellt hat und seit dem 20. Mai noch bis am 8. Juni 2022 öffentlich aufliegt.

## Abstimmung

Für das Strassenbauprojekt «Buhwilerstrasse Schönenberg – Finalisierung Geh- und Radweg mit Pfortneranlage» genehmigt die Gemeindeversammlung grossmehrheitlich mit 7 Gegenstimmen das Projekt und den dafür beantragten Kredit von 266'000 Franken.

Traktandum Nr. 6

## **Ehrungen an der Gemeindeversammlung**

---

<b>Registratur</b>	<b>0.7</b>	<b>Personelles</b>
	<b>0.705</b>	<b>Jubiläen, Dienstaltersgeschenke</b>

### **0.508 Rechnungsprüfungskommission Ehrung für 11 Jahre RPK-Mitgliedschaft von Bettina Schiess, Bruno Fehr und Patrik Seiz und für 10 Jahre von Tanja Seeholzer**

Die Unterstützung durch die Rechnungsprüfungskommission ist für den Gemeinderat sehr wertvoll – die anspruchsvolle und genaue Arbeit hilft uns, Verbesserungspotential aufzuzeigen. Die Mitglieder der Kommission, allen voran die Präsidentin Tanja Seeholzer, pflegen ein konstruktives Miteinander mit der Finanzverwaltung und dem Gemeinderat – auch wenn man nicht immer gleicher Meinung ist. Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg gratuliert Heinz Keller allen Mitgliedern der RPK für ihren langjährigen und wichtigen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

### **0.210 Wahlbüro, Stimmzähler Ehrung für 15 Jahre Wahlbüro-Mitgliedschaft von Jeanette Brändle und für 11 Jahre von Nadja Gsell**

Ebenfalls ein Dienst zum Wohle der Gemeinde, welcher eher unspektakulär aber sehr wichtig im Hintergrund abläuft, ist die Tätigkeit der Mitglieder des Wahlbüros. An etlichen Einsätzen am Wochenende stellt ihr euch zur Verfügung, um die korrekten demokratischen Abläufe sicherzustellen. Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg gratuliert Heinz Keller den beiden Jubilarinnen und allen Mitgliedern des Wahlbüros für ihren langjährigen und wichtigen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

### **6.203 Gemeindestrassen – Strassenmeister – Winterdienst Ehrung für über 20 Jahre als Strassenmeister und Winterdienst von Stephan Schönholzer, Buhwil**

Nun kommen wir zu einer Persönlichkeit in unserer Gemeinde, welche lieber gerne im Hintergrund aktiv ist. Er macht sehr viel für unsere Gemeinde, wird aktiv, wenn andere lieber drinnen bleiben und bereitet die Strassen wieder für den Verkehr vor – hat die Wassersituation im Auge und informiert, wenn notwendig. Ihr kennt ihn vermutlich – vielleicht aus der Feuerwehr oder als Kommandant der «Bürgerwehr Buhwil», Stephan Schönholzer. Aus den Akten, welche der Gemeindeschreiber Jörg Fässler aus dem Archiv geholt hat geht hervor, dass er an der GR- Sitzung vom 12.12.2000 als Nachfolger von Kurt Eugster und Ernst Schaltegger vorgeschlagen und einstimmig gewählt wurde.

Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg gratuliert ihm Heinz Keller und bedankt sich herzlich für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Gemeinde und für die angeregten Diskussionen und seine Loyalität.

### **0.404 Exekutive (Gemeinderat) – Personelles Verabschiedung Gemeinderätin Andrea Müller-Richner, Kradolf**

Nachdem Andrea Müller am 10. Februar 2019 in den Gemeinderat gewählt wurde, hat sie mit Beginn der neuen Legislatur ab dem 1. Juni 2019 das Ressort Gesellschaft, Integration und Bildung (und Marketing) übernommen. Mit viel Engagement und Gemeinsamkeit in der neuen Gemeinderats Zusammensetzung war sie sehr motiviert unterwegs und hat sich für die Anliegen der Bevölkerung eingesetzt. In ihren zuständigen Hauptbereichen – VSG Region Sulgen und VSG Nollen, Verein FAME, Frühe Förderung Murmelhaus (frühe Sprachförderung), KITA Mittagstisch, Kompetenzzentrum für Integration, Verein Tagesfamilien und Thurgau Tourismus – mit mehreren Delegierten- oder Vorstandsmandaten war sie aktiv unterwegs. Das Projekt Kindercamp ist ebenfalls in Zusammenarbeit mit Gemeinderätin Andrea Zuberbühler entstanden und zu einem grossen Erfolg geworden. Marketingmässig hat sie den Gemeinderat mit neuen Hemden ausgestattet, die Website und unsere Gemeinde App lanciert. Aktuell läuft der Auftrag zur Erarbeitung aktueller Bilder aus der Gemeinde (für Homepage + Gemeinde App).

Andrea Müller gab sich aktiv unterstützend aber auch kritisch in die Behörde ein. Wir haben sie als Kollegin kennen und schätzen gelernt und lassen sie nur ungern los – freuen uns aber auch auf die konstruktive Zusammenarbeit mit der dereinstigen Schulpräsidentin.

Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg bedankt sich Heinz Keller bei Andrea Müller für Ihren grossen Einsatz und wünscht ihr alles Gute im privaten Bereich, aber natürlich auch für ihre Aufgabe als Schulpräsidentin.

Traktandum Nr. 7

## **Verschiedenes und Umfrage**

---

<b>Registratur</b>	<b>0.405</b>	<b>Eingaben von Behördemitgliedern</b>
	<b>0.405.2</b>	<b>Verschiedenes und Umfrage</b>

### **Gemeinderätin Andrea Müller:**

**5.206**      **Übrige Sozialhilfe**  
**FAME – Start am 15. August 2022**

Die zuständige Gemeinderätin Andrea Müller weist nochmals kurz auf das Angebot von FAME hin und übergibt danach das Wort an Frau Kathrin Hanss, Leiterin Angebot FAME ab dem 1. Juli 2022, welche sich kurz persönlich vorstellt und die Bevölkerung aufruft, vom Angebot rege Gebrauch zu machen.

### **Gemeinderätin Uschi Kessler:**

**4.301**      **Kranken- und Hauspflege**  
**Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg – aktueller Stand**

An der Budget-Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem Kreditantrag von brutto 750'000 Franken für das Gesundheitszentrum in Schönenberg zugesagt mit der Auflage zu prüfen, ob es eine Option wäre, wenn sich die beiden AachThurLand-Gemeinden Sulgen und Erlen an eine Gemeinschaftspraxis in Schönenberg anschliessen würden. Die Optionen sind noch in Abklärung, man steht im engen Kontakt mit Sulgen. Im Januar dieses Jahres hat der Gemeinderat Erlen mitgeteilt, dass er kein gemeinsames Vorgehen mit Kradolf-Schönenberg sehe. Erlen sieht den Standort in Sulgen. Eine Realisierung in Schönenberg steht für Erlen nicht zur Diskussion.

Grundsätzlich vertritt der Gemeinderat von Sulgen eine vergleichbare Haltung wie Erlen und bevorzugt einen zentraleren Standort in Sulgen als in Schönenberg. In Sulgen ist man noch auf der Suche nach einem geeigneten Standort. Eine Beteiligung an einem Standort in Schönenberg sieht Sulgen ebenfalls nicht.

Unser Arzt in Schönenberg, Dr. med. Daniel Mock, steht noch für einige Jahre für das Projekt zur Verfügung und bietet Hand bei der Suche nach Ärzten aktiv mitzuwirken.

Der aktuelle Stand ist:

- Der Gemeinderat hat die Firma Batag Treuhand AG mit der Projektleitung für die personelle und rechtliche Konstituierung des künftigen Gesundheitszentrums an der Thur beauftragt.
- Bis spätestens Frühling 2023 soll die konkrete und künftige Konstituierung geklärt und rechtsverbindlich unter den Parteien vereinbart sein.
- Das bildet die Grundlage für die Realisierungsphase.
- Ziele: Umsetzung und Realisierung im Verlaufe der Jahre 2023 – 2025

**5.602**      **Zuteilung der Asylsuchenden**  
**Asylwesen – Ukrainekrise 2022**

Am 24. Februar 2022 hat der russische Präsident Wladimir Putin der Ukraine den Krieg erklärt. Seither ist nichts mehr wie es einmal war!

Eine für uns undenkbar Situation ist eingetroffen. Wir alle haben uns von der Corona Pandemie noch gar nicht vollständig erholt, und schon müssen wir hier in der Schweiz mit einer neuen, sehr grossen Herausforderung klarkommen.

Der Krieg in unmittelbarer Nähe macht uns sehr betroffen und hat eine grosse Solidaritätswelle ausgelöst. Viele der ukrainischen Geflüchteten, welche in der Schweiz angekommen sind, konnten bei Gastfamilien untergebracht werden.

Die Personen, welche ankommen, werden beim SEM Staatssekretariat für Migration registriert und den Kantonen zugewiesen. Mit der Registrierung erhalten sie den Schutzstatus S, welcher für ein Jahr gültig ist und auf max. 5 Jahre verlängerbar ist. Mit dem Schutzstatus S erhalten betroffene Personen in der Schweiz rasch und unbürokratisch Schutz und finanzielle Hilfe, ohne Durchführung eines ordentlichen Asylverfahrens.

Die Verteilung innerhalb des Kantons erfolgt über den Verteilschlüssel der Gemeinden. Derzeit werden dem Kanton Thurgau bis auf weiteres keine weiteren Flüchtlinge mehr zugeteilt, weil das vorgesehene Soll bereits erfüllt ist. Bis Ende Jahr muss in der Schweiz mit bis zu 100'000 bis 120'000 Geflüchteten gerechnet werden, was bedeutet, dass sich der Verteilschlüssel für unsere Gemeinde verändern wird.

Dank der grossen Solidarität, welche wir hier in Kradolf-Schönenberg erleben, haben bis jetzt 6 Gastfamilien und die Evang. Kirchgemeinde Neukirch an der Thur total 37 Geflüchtete aufgenommen. Es sind uns 6 weitere Familien bekannt, welche sich bei der Campax oder bei der Flüchtlingshilfe gemeldet haben, Geflüchtete aufzunehmen. An dieser Stelle spricht Uschi Kessler allen Gastfamilien und der evang. Kirchgemeinde Neukirch an der Thur ein herzliches und grosses Dankeschön aus für die anspruchsvolle Betreuungsaufgabe und die sehr gute Zusammenarbeit auch mit Sonja Gysel, Leiterin Soziale Dienste in unserer Gemeinde.

Die Sozialen Dienste als Koordinationsstelle muss ein Berg von administrativer Arbeit innert Kürze meistern. Sehr rasch hat Sonja Gysel auf der Gemeindeforum ein Hilfe bietendes Formular für die ukrainischen Flüchtlinge geschaffen und praktisch als erste Gemeinde im Thurgau einen «Wishbob» (Wunschzettel) eingerichtet. Das heisst, für die Geflüchteten werden diverse notwendige Artikel benötigt, welche in dem Wunschzettel aufgelistet sind. Gegenstände können für die Geflüchteten direkt bei den Sozialen Diensten abgegeben werden. Die Wunschzettel sind sehr gut angelaufen und von grossem Nutzen. Vielen Dank an Sonja Gysel mit ihrem Team!

Die Geflüchteten zeigen sich lernwillig und lernen eifrig Deutsch. Wenn immer sie können, wollen sie arbeiten. Auch Kinder sind und werden rasch eingeschult. An dieser Stelle möchte sich Uschi Kessler bei den Volksschulgemeinden für die unkomplizierte Abwicklung bei der Einschulung recht herzlich bedanken. Für die Erwachsenen findet derzeit 2x wöchentlich Deutschunterricht im Kirchenzentrum Kradolf statt. Vielen Dank an die Evang. Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf für das zur Verfügung stellen der Räumlichkeiten. Die Zusammenarbeit mit der Schule, dem Kanton und auch den anderen Körperschaften läuft gut. Uschi Kessler bedankt sich auch beim Gemeindepersonal auf der Verwaltung, insbesondere bei Sonja Gysel.

#### **Gemeinderat Dominik Bosshart:**

##### **7.512 Schutzpläne von Natur- und Kulturobjekten (Vollzug NHG) Schutzplan NHG Natur- und Kulturobjekte – Informationen**

Dominik Bosshart erläutert den bisherigen Ablauf der NHG-Revision. Im Laufe der Jahre ist es bei einzelnen Liegenschaften zu Änderungen in den Besitzverhältnissen gekommen. Es kann sein, dass der aktuelle Status nicht mehr allen Eigentümern eines NHG-relevanten Objektes bekannt ist. Um die Betroffenen zu informieren, hat man sich entschieden, dass alle vom NHG betroffenen Eigentümer ein Informationsschreiben mit dem aktuellen Status des Objektes ergänzt mit einer eventuellen Status-Änderung, erhalten. Die Adressaten sind dazu eingeladen, Änderungswünsche oder Bemerkungen anzubringen.

Es wird an dieser Stelle auf die Homepage des Kantons verwiesen, über welche das «Hinweisinventar Bauten» aufgerufen und Einsicht genommen werden kann: <https://map.geo.tg.ch/apps/denkmaldatenbank/>

#### **Gemeindepräsident Heinz Keller:**

##### **7.504 Ortsplanung Entscheid Kleinsiedlungen – Informationen**

Mit der vorliegenden Richtplanänderung "Kleinsiedlungen" (Stand: März 2021; Richtplanänderung), dem Gesetz über Vereinbarungen zur Milderung persönlicher Folgen von raumplanerischen Massnahmen in Kleinsiedlungen (GVKS; neuer Erlass) und der Verordnung betreffend die Änderung der Verordnung des Regierungsrates zum Planungs- und Baugesetz und zur Interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der Baubegriffe vom 18. September 2012 (PBV; RB 700.1), legt der Regierungsrat ein Gesamtpaket zur Bereinigung der raumplanungsrechtlichen Situation in rund 300 Kleinsiedlungen im Kanton Thurgau vor. Die Überprüfung der Zonenzuweisung im Bereich der 304 Kleinsiedlungen hat Folgendes ergeben: Von den 245 Kleinsiedlungen in Weiler- und Dorfzonen nach § 6 PBV können 104 Kleinsiedlungen einer Bauzone nach Art. 15 RPG zugewiesen werden respektive in einer solchen verbleiben. 29 Kleinsiedlungen müssen einer Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzone zugeteilt werden. Diese Kleinsiedlungen sind im Anhang 1 der KSV aufgeführt. 112 Kleinsiedlungen erfüllen die Kriterien für eine Zone nach Art. 18 RPG i.V.m. Art. 33 RPV (Anhang 2 KSV). Zudem können von den 59 in Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzonen gelegenen Kleinsiedlungen – sofern es die betroffenen Gemeinden als sinnvoll erachten – 29 Kleinsiedlungen einer Zone nach Art. 18 RPG i.V.m. Art. 33 RPV zugewiesen werden. 30 Kleinsiedlungen verbleiben in der Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzone.

Erhaltungszonen dienen der Erhaltung und Pflege der Kleinsiedlungen

- Zulässig sind Wohnbauten und landwirtschaftliche Ökonomiebauten sowie mässig störende Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe

- Bestehende Bauten dürfen erneuert, umgenutzt und teilweise geändert werden, wenn die Charakteristik der Gebäude im Wesentlichen erhalten bleibt
- Ersatzbauten sind zulässig wenn diese an Wohnhäuser angebaut sind. Sie sind grundsätzlich an gleicher Stelle, mit gleichem Volumen und gleicher Charakteristik zu erstellen
- Neubauten sind nicht zulässig, ausser landwirtschaftlich begründet oder standortgebunden

In unserer Gemeinde sind folgende Kleinsiedlungen betroffen: Aspenrüti, Rothen, Anwachs und Rüti. Ergänzende Informationen und die Möglichkeit zur kantonalen Vernehmlassung finden Sie unter [www.raumentwicklung.tg.ch](http://www.raumentwicklung.tg.ch).

### **3.109 Kinder- und Jugend Pump-Track AachThurLand – Kinder und Jugendförderung**

Gegen das Projekt sind keine Einsprachen eingegangen. Das Amt für Umwelt des Kantons Thurgau äusserte noch einige Vorbehalte zum Projekt, insbesondere bezüglich dem Bau innerhalb des Gewässer-raums und bezüglich dem Hochwasserschutz. Es müssen daher noch Projektpräzisierungen vorgenommen werden.

### **1.810 Schutzraumbauten Zuteilung Schutzräume**

Ein Thema, welches jahrzehntelang komplett vernachlässigt wurde und mit der aktuellen Lage eine ganz neue Bedeutung erhalten hat. Die aktualisierten Daten vom Kanton sind bei uns eingetroffen. Die Zuteilung hat sich etwas verzögert und muss lediglich noch umgesetzt werden. Bislang wurden wir vom Kanton und vom Amt für Bevölkerungsschutz und Armee gebeten abzuwarten, bis eine entsprechende Anordnung von höherer Stelle erfolgt.

Anhand eines Beispiels zeigt Heinz Keller auf, wie so ein Plan für die Zuteilung aussieht mit freien Räumen und besetzten Räumen mit zugeeilten Haushalten und noch offener Zuteilung. Wir werden uns darum kümmern und im Gemeinderat entscheiden, in welcher Art und Weise kommuniziert wird. Weitere Informationen finden sie auf der Homepage des Amts für Bevölkerungsschutz und Armee [www.aba.tg.ch](http://www.aba.tg.ch).

### **3.107 Veranstaltungskalender Veranstaltungen – nächste Termine – Hinweis und Einladung**

- 7. Juni 2022 VSG Region Sulgen Schulgemeindeversammlung
- 3. Juli 2022 1. Wahlgang Gemeinderats-Ersatzwahl
- 10. Juli 2022 Eidgenössisches Armbrustschützenfest in Neuwil
- 16. Juli 2022 Wandernacht
- 1. August 2022 Bundesfeier
- 3./4. Sept. 2022 Denkmalstiftung Thurgau – Tag der offenen Tür

## **UMFRAGE**

### **7.803 Baugesuche Kaufmann Oberholzer AG – Neubau Produktionshalle/Büro**

Armin Jäger, Kradolf erkundigt sich, ob auf den Dächern der projektierten Produktionshalle der Kaufmann Oberholzer AG in Buhwil eine Photovoltaikanlage vorgesehen ist? Heinz Keller: Damit diese Frage beantwortet werden kann, muss der Fragesteller auf der Gemeindeverwaltung/Bauverwaltung vorbeikommen.

## **Schluss und Verabschiedung inkl. anschl. Vorstellung Kandidatinnen GR-Ersatzwahl vom 03.07.2022**

---

<b>Registratur</b>	<b>0.3</b>	<b>Legislative (Gemeindeversammlung, Parlament)</b>
	<b>0.302</b>	<b>Botschaften an die Legislative bzw. Stimmbürgerschaft</b>

### Schluss und Verabschiedung

Gestützt auf § 98 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht fragt der Vorsitzende Heinz Keller die Stimmberechtigten an, ob jemand eine Beschwerde oder Rüge bezüglich einer Rechtsverletzung bei der Vorbereitung oder Durchführung dieser Gemeindeversammlung anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Heinz Keller bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und seinen Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat ganz herzlich für das Engagement und die gute und angenehme Zusammenarbeit.

Ein weiterer Dank geht an die Volksschulgemeinde Region Sulgen für die Benützung der Mehrzweckhalle Kradolf. Ein besonderer Dank geht an den Abwart Markus Forster für das Einrichten und Aufräumen der Halle. Auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und sonstigen Helfern für die Mithilfe beim Apéro und beim Einrichten und Aufräumen wird ebenfalls der beste Dank ausgesprochen.

Im Namen des Gemeinderates bedankt sich Heinz Keller zum Schluss bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen und dass sie sich für die Gemeinde interessieren. Ein letzter Dank geht an alle, welche sich um das Wohl der Gemeinde kümmern und sich einbringen.

Er wünscht allen einen schönen und angenehmen Sommer und schliesst die Versammlung um 21.40 Uhr.

Nach einer kurzen Pause zum Einrichten leitet Heinz Keller direkt zur Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten für die Ersatzwahl Gemeinderat vom 3. Juli 2022, welche vom Vorsitzenden der Findungskommission Jürg Köchli geleitet wird, über.

Im Anschluss daran sind alle Anwesenden zur Teilnahme am Apéro eingeladen.

\*\*\*

Für die Richtigkeit:

 Heinz Keller Gemeindepräsident		 Jörg Fässler Gemeindeschreiber
--	--	---

## Botschaft zu Traktandum Nr. 2

# **Einbürgerungsgesuch von Memedi Ermira, Kradolf**

Ermira Memedi stammt aus Nordmazedonien. Sie wurde 2002 in Münsterlingen TG geboren und wohnt seit 2014 in Kradolf. Frau Memedi absolvierte eine Ausbildung als Pharma-Assistentin und arbeitet seit 2020 bei Coop Vitality im Einkaufszentrum Karussell in Kreuzlingen. Nachdem die Schweiz und insbesondere Kradolf zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Ermira Memedi das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Memedi Ermira zuzustimmen.



*Memedi Ermira*

## Botschaft zu Traktandum Nr. 3

# Einbürgerungsgesuch von Schulz Christian, Schönenberg

Christian Schulz stammt aus Deutschland. Er wurde 1969 in Deutschland geboren, reiste 2000 in die Schweiz ein und wohnt seit 2013 in Schönenberg. Seit 2009 arbeitet er als Sozialpädagoge in der Sonnenburg in Weinfelden. Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu seinem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Christian Schulz das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Schulz Christian zuzustimmen.



*Schulz Christian*

## Botschaft zu Traktandum Nr. 4

### **Sanierung Obere Sonnenbergstrasse sowie Erschliessung Baugebiet Sonnenberg West, Kradolf: Projekt- und Kreditbegehren von 531'000 Franken.**

#### **Ausgangslage:**

Am südlichen Rand des Tülenbachtobels in Kradolf liegt das Baugebiet Sonnenberg, welches südlich an die Heldswilerstrasse grenzt. Für die Bauparzelle Nr. 2116 regelt der Gestaltungsplan Sonnenberg West, Kradolf, die Bebauung sowie die Art und Weise der Erschliessung im Detail. Durch das geplante Bauprojekt der Eigentümerschaft, welches zeitnah umgesetzt werden soll, wird die Fertigstellung der Erschliessung notwendig. Die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg plant im Zusammenhang mit der Überbauung die Sanierung, den Ausbau und die Verlängerung der Oberen Sonnenbergstrasse in Kradolf.

Der Einlenker in die Heldswilerstrasse muss korrigiert und den heutigen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Die bestehende Strasse muss ebenfalls von Grund auf erneuert werden. Die Beschaffenheit des gesamten Untergrundes wurde mittels Proben geprüft und in einem geologischen Gutachten festgehalten. Die geplanten Bautätigkeiten wirken sich nicht negativ auf die Stabilität des Hanges aus, welche im Verlaufe der Hochwasserschutzmassnahmen ebenfalls schon im Fokus stand.

Ab der Heldswilerstrasse auf einer Länge von ca. 30 m wird die bestehende Strasse auf 5 m ausgebaut. Die Sanierung und der Ausbau der Oberen Sonnenbergstrasse erfolgt innerhalb der bestehenden Vermarkung auf 3.60 m Strassenbreite. Auf Höhe der Liegenschaft Nr. 6 wird eine Ausweichstelle erstellt.

Die Erschliessung des Baugebiets wird gemäss dem gültigen Gestaltungsplan mit einer Strassenbreite von 4.00 m (Begegnungsfall PW-PW bei 20 km/h) erstellt. Am Ende der Strasse ist ein Wendeplatz vorgesehen. Die Strassenbeleuchtung wird mit effizienten und energiesparenden LED-Leuchtmitteln ausgeführt. Kombiniert mit den Strassenbauarbeiten werden die Ver- und Entsorgungsleitungen bedarfsgerecht erneuert.



Des Weiteren ist ein Fussweg im westlichen Bereich des Sonnenberges geplant, welcher für Schüler, Nutzer des öffentlichen Verkehrs oder den Weg ins Zentrum vorgesehen ist. Dieser verbindet die Obere Sonnenbergstrasse mit der Heldswilerstrasse. Das Gelände ist in diesem Bereich stark abfällig, daher wird zur Überbrückung der Höhendifferenz eine Treppe notwendig.

#### **Investitionsvolumen Brutto:**

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. Sanierung und Ausbau bestehende Obere Sonnenbergstrasse,<br>Projektierung, Strassenbauarbeiten, Landkauf und Signalisierung<br>Gesamtkosten $\pm$ 20 % | CHF 250'000.- |
| 2. Erschliessungsstrasse Neubau inkl. Fussweg<br>Projektierung, Genehmigung, Landkauf, Signalisierung und Markierung<br>Gesamtkosten $\pm$ 20 %           | CHF 281'000.- |

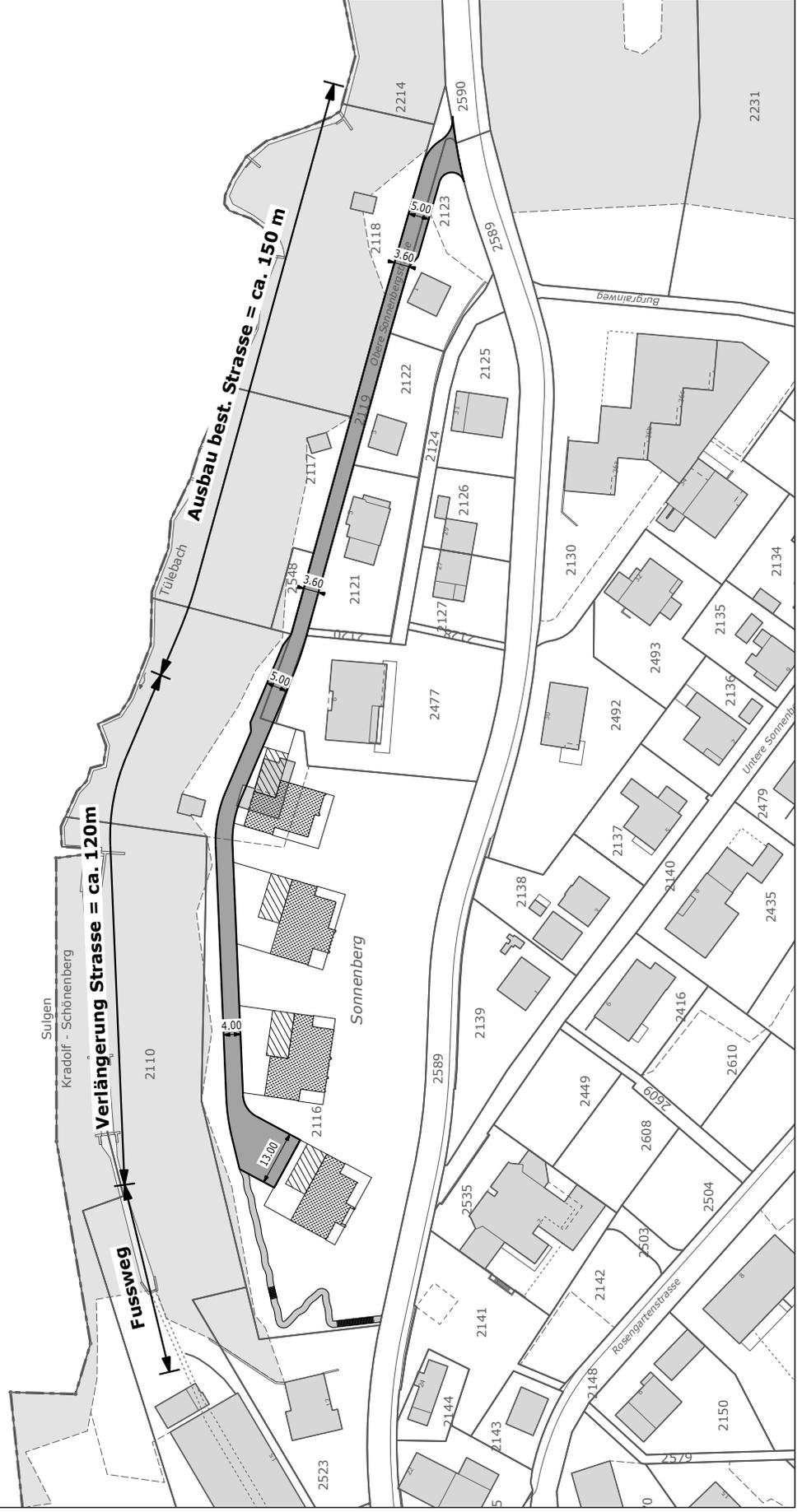
**Gesamtprojektkosten** CHF **531'000.-**

Der Kostenanteil des Grundeigentümers für die Erschliessung wird gemäss Beitrags- und Gebührenreglement bestimmt.

#### **Empfehlung und Antrag**

**Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Projekt- und Kreditbegehren von 531'000 Franken zuzustimmen**

Politische Gemeinde Kradolf - Schönenberg  
**Ausbau und Verlängerung Obere Sonnenbergstrasse**



## Botschaft zu Traktandum Nr. 5

### **Budget und Steuerfuss 2023**

#### **Allgemeines**

Das Budget 2023 der Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF **463'292.-** (Budget 2022: Aufwandüberschuss CHF 423'000.-). Es ist schwer abzuschätzen, ob noch mit nachgelagerten Folgen der Massnahmen der Pandemie zu rechnen sind oder die aktuelle Lage in der Ukraine oder der Energiesektor unsere Rechnung beeinflussen. Der Gemeinderat hält weiterhin am Ausbau der Infrastruktur, dem Dienstleistungsgedanken im Bau und allen anderen Bereichen im positiven Sinne fest. Er ist ebenfalls für die Unterstützung von Familien, die Förderung von Umweltthemen und den Vereinen besorgt. Wir nehmen unsere soziale Verantwortung wahr und versuchen, die gesetzlichen Vorgaben in einer sinnvollen Weise umzusetzen.

#### Budget 2023

**Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Umsatz von rund 13.9 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von rund CHF 463'300.- aus.**

**Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss bei 55% zu belassen.**

Gesamtaufwand	CHF	13'881'190
Gesamtertrag	CHF	13'417'898
<b>Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>CHF</b>	<b>463'292</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	3'161'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	1'523'000
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>CHF</b>	<b>1'638'000</b>

#### Aufwand

Der Gesamtaufwand erhöht sich im Vergleich zum Vorjahresbudget um rund 2.15 Mio. Franken. Hierfür sind grösstenteils die erhöhten Einstandskosten für die Energie verantwortlich. Die Verschiebungen im Sachaufwand werden im Detailkommentar zu den einzelnen Gliederungen beschrieben. Aufgrund der Teuerung wird ein Ausgleich auf den Löhnen der Verwaltung in der Höhe von 2.0% gewährt. Die Umstrukturierung innerhalb der Abteilungen wird für 2023 erstmals für das ganze Jahr zum Tragen kommen.

#### Ertrag

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2023 mit einem Gesamtertrag von rund 13.42 Mio. Franken, was einer Erhöhung von rund 2.11 Mio. Franken gegenüber dem Budget 2022 entspricht. Vor allem der geplante Stromverkauf führt zu den hohen Mehreinnahmen. Der Nettoertrag aus Gemeindesteuern 2023 ist mit 3.47 Mio. Franken budgetiert (Vorjahr: 3.34 Mio. Franken). Die Berechnung basiert auf der Annahme, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger des gleichbleibenden Steuerfusses von 55% zustimmen. Die Unterstützung aus dem innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich wird sich auf rund CHF 210'000.- verringern.

## **Werkbetriebe**

Im Wasserwerk ist ein Aufwandüberschuss von CHF 17'078.- (Vorjahr: Ertragsüberschuss CHF 2'672.-) budgetiert, welcher mit dem Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung verrechnet wird. Die Mengen an Seewasser, welche wir als Wasserversorgung AachThurLand zur Sicherstellung der Einhaltung der Grenzwerte von Chlorothalonil noch immer täglich kaufen sind wesentlich geringer geworden. Unser weites Leitungsnetz der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) wird laufend analysiert und wo nötig saniert. Die Abgaben an den Abwasserzweckverband sind mit CHF 190'000.- vergleichbar zum Vorjahr. Für den Werterhalt unseres Abwassersystems werden CHF 50'000.- aus dem Werterhaltungsfond Abwasser entnommen. Es ist ein Ertragsüberschuss von rund CHF 62'000.- (Vorjahresbudget: CHF 56'000.-) absehbar, welcher in das Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung eingelegt wird.

Das Elektrizitätswerk rechnet aus allen Tätigkeiten inklusive Unterhaltsarbeiten, Abschreibungen und Stromhandel mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 300'000.- (Budget 2022: rund CHF 8'000.-). Hierbei ist vor allem der Handel mit den gestiegenen Energiekosten verantwortlich.

## **Investitionen**

Für 2023 sind wieder wichtige Investitionen in unsere Infrastruktur geplant. Im steuerfinanzierten Bereich belaufen sich diese auf brutto rund 1.6 Mio. Franken (Vorjahr: 1.3 Mio. Franken). Die Bus-Haltestelle in Neukirch an der Thur wird vom Tiefbauamt des Kantons Thurgau neu behindertengerecht inkl. einem Unterstand gestaltet. Die Gemeinde hat sich an diesen Massnahmen zu beteiligen. Im Strassenbau sind die Sanierungen Bötschmühle bis Hinterbach und Schlössli geplant. Zudem sind die Erschliessungen Hinterdorf Ost und Unterdorf Neukirch an der Thur sowie die Obere Sonnenbergstrasse in Kradolf vorgesehen. Die Investition in den Pump Track AachThurLand steht ebenfalls noch an (verschoben von 2022). Das Projekt Gesundheitszentrum ist nach wie vor in Arbeit, es verschiebt sich jedoch um ein Jahr.

Wasserversorgung (WW): Die geplanten Bruttoinvestitionen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungs-Planung für 10 – 15 Jahre) werden kontinuierlich umgesetzt. Bruttoinvestitionen von CHF 690'000.- sind dafür budgetiert. Geplant sind u.a. die Sanierung der Hausanschlüsse Thurfeldstrasse 20 – 30, die Verbindungsstrasse Neueckstrasse – Bahnhofstrasse Kradolf sowie weitere Projekte. Arbeiten im Zusammenhang mit der Erschliessung Hinterdorf Ost und Unterdorf Neukirch an der Thur sind ebenfalls geplant.

Kanalisation: Für das kommende Jahr sind Bruttoinvestitionen von CHF 225'000.- in unser Abwassernetz geplant. Davon sind CHF 150'000.- für die Erschliessung Hinterdorf Ost in Neukirch budgetiert.

Elektrizitätsversorgung (EW): Es sind brutto CHF 660'000.- Investitionen in Ausbau und Werterhalt unseres Elektrizitätsnetzes vorgesehen. Die Fertigstellung des Neubaus der TS Oberdorfstrasse im Zusammenhang mit dem Gestaltungsplan Rigiblick ist das Hauptprojekt. Fortlaufend erneuern wir Trafostationen und rüsten kontinuierlich auf Smartmeter um.

Insgesamt sind für 2023 inkl. der Werkbetriebe brutto 3.16 Mio. Franken (Vorjahr: 3.09 Mio. Franken) an Investitionen geplant. Netto ergibt dies nach Abzug aller Erschliessungsbeiträge, Beteiligungen, Schwankungsreserven und Vorfinanzierungen ein Netto-Investitionsvolumen von 1.638 Mio. Franken (VJ: 2.11 Mio. Franken), welches CHF 472'000.- unter Vorjahresbudget liegt.

## **Finanzplan 2023 – 2027**

Der Finanzplan 2023 – 2027 zeigt, dass in den nächsten Jahren mit weiteren Defiziten zu rechnen ist. Begründet durch die Senkung des Steuerfusses und die zurückhaltende Planung der Entwicklung auf der Einnahmenseite, verbunden mit kontinuierlich steigenden Kosten in vielen Bereichen. Der Gemeinderat plant weiterhin wichtige Investitionen für die kommenden Jahre. Sofern nicht zusätzliche Aufgaben im grossen Stil auf die Gemeinde zukommen, ist der erwartete Umfang der Defizite dank dem vorhandenen Eigenkapital von >2.6 Mio. Franken zu verkraften.

## **Empfehlung und Antrag**

**Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,**

- **den Steuerfuss 2023 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg unverändert bei 55% festzulegen.**
- **das Budget 2023 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 463'292.- zu genehmigen.**
- **das Budget 2023 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 1'638'000.- zu genehmigen.**

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>13'126'140.00</b>	<b>10'970'100.00</b>	<b>10'621'784.77</b>
Personalaufwand	1'358'520.00	1'300'870.00	1'197'179.05
Sach- und übriger Aufwand	6'425'350.00	4'600'850.00	4'104'004.42
Abschreibungen	732'022.00	688'178.00	659'085.00
Einlagen	151'730.00	88'152.00	556'515.33
Transferaufwand	4'443'518.00	4'277'050.00	4'095'400.97
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	15'000.00	9'600.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>12'605'998.00</b>	<b>10'483'500.00</b>	<b>11'074'262.02</b>
Fiskalertrag	3'799'000.00	3'695'000.00	4'012'178.22
Regalien und Kozessionen	10'200.00	10'200.00	9'923.55
Entgelte	6'543'699.00	5'134'300.00	5'408'544.73
Verschiedene Erträge	5'500.00	5'500.00	160.00
Entnahmen Fonds	368'299.00	43'700.00	24'853.57
Transferertrag	1'864'300.00	1'579'800.00	1'609'001.95
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	15'000.00	9'600.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-520'142.00</b>	<b>-486'600.00</b>	<b>452'477.25</b>
Finanzaufwand	32'200.00	25'100.00	19'577.31
Finanzertrag	39'050.00	38'700.00	43'303.95
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>6'850.00</b>	<b>13'600.00</b>	<b>23'726.64</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-513'292.00</b>	<b>-473'000.00</b>	<b>476'203.89</b>
Ausserordentlicher Aufwand	25'000.00	25'000.00	642'657.80
Ausserordentlicher Ertrag	75'000.00	75'000.00	192'657.80
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>50'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>-450'000.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-463'292.00</b>	<b>-423'000.00</b>	<b>26'203.89</b>

**Erfolgsrechnung**  
Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	2'131'250.00	949'000.00	2'047'250.00	1'003'250.00	1'888'330.75	983'840.29
	<i>Nettoergebnis</i>		1'182'250.00		1'044'000.00		904'490.46
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	578'450.00	359'600.00	594'550.00	375'000.00	562'785.80	371'202.63
	<i>Nettoergebnis</i>		218'850.00		219'550.00		191'583.17
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	391'728.00	97'500.00	325'550.00	37'500.00	303'277.77	40'660.00
	<i>Nettoergebnis</i>		294'228.00		288'050.00		262'617.77
4	<b>GESUNDHEIT</b>	642'850.00	88'000.00	675'250.00	83'000.00	738'269.65	82'463.64
	<i>Nettoergebnis</i>		554'850.00		592'250.00		655'806.01
5	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	2'228'100.00	911'400.00	2'037'700.00	672'400.00	2'023'202.95	885'287.83
	<i>Nettoergebnis</i>		1'316'700.00		1'365'300.00		1'137'915.12
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	1'068'786.00	289'750.00	1'089'950.00	296'500.00	1'316'936.61	293'467.96
	<i>Nettoergebnis</i>		779'036.00		793'450.00		1'023'468.65
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	1'788'756.00	1'402'328.00	1'658'750.00	1'360'500.00	1'851'625.59	1'526'198.12
	<i>Nettoergebnis</i>		386'428.00		298'250.00		325'427.47
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	4'998'570.00	5'068'120.00	3'266'050.00	3'323'700.00	3'229'243.01	3'292'530.61
	<i>Nettoergebnis</i>		69'550.00		57'650.00		63'287.60
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	52'700.00	4'252'200.00	39'600.00	4'159'800.00	36'895.20	4'474'916.25
	<i>Nettoergebnis</i>		4'199'500.00		4'120'200.00		4'438'021.05
		13'881'190.00	13'417'898.00	11'734'650.00	11'311'650.00	11'950'567.33	11'950'567.33
	<b>Gesamtergebnis</b>		463'292.00		423'000.00		
		13'881'190.00	13'881'190.00	11'734'650.00	11'734'650.00	11'950'567.33	11'950'567.33

**Erfolgsrechnung**  
**Artengliederung**

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>13'881'190.00</b>		<b>11'734'650.00</b>		<b>11'950'567.33</b>	
30 Personalaufwand	1'358'520.00		1'300'870.00		1'197'179.05	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'425'350.00		4'600'850.00		4'104'004.42	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	732'022.00		688'178.00		659'085.00	
34 Finanzaufwand	32'200.00		25'100.00		19'577.31	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	151'730.00		88'152.00		556'515.33	
36 Transferaufwand	4'443'518.00		4'277'050.00		4'095'400.97	
37 Durchlaufende Beiträge	15'000.00		15'000.00		9'600.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand	25'000.00		25'000.00		642'657.80	
39 Interne Verrechnungen	697'850.00		714'450.00		666'547.45	
<b>4 Ertrag</b>		<b>13'417'898.00</b>		<b>11'311'650.00</b>		<b>11'976'771.22</b>
40 Fiskalertrag		3'799'000.00		3'695'000.00		4'012'178.22
41 Regalien und Konzessionen		10'200.00		10'200.00		9'923.55
42 Entgelte		6'543'699.00		5'134'300.00		5'408'544.73
43 Verschiedene Erträge		5'500.00		5'500.00		160.00
44 Finanzertrag		39'050.00		38'700.00		43'303.95
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		368'299.00		43'700.00		24'853.57
46 Transferertrag		1'864'300.00		1'579'800.00		1'609'001.95
47 Durchlaufende Beiträge		15'000.00		15'000.00		9'600.00
48 Ausserordentlicher Ertrag		75'000.00		75'000.00		192'657.80
49 Interne Verrechnungen		697'850.00		714'450.00		666'547.45
<b>9 Abschlusskonten</b>						<b>-26'203.89</b>
90 Abschluss Erfolgsrechnung						-26'203.89
	<b>13'881'190.00</b>	<b>13'417'898.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'311'650.00</b>	<b>11'950'567.33</b>	<b>11'950'567.33</b>
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>463'292.00</b>		<b>423'000.00</b>		
	<b>13'881'190.00</b>	<b>13'881'190.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'950'567.33</b>	<b>11'950'567.33</b>

# Erfolgsrechnung

## Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'131'250.00</b>	<b>949'000.00</b>	<b>2'047'250.00</b>	<b>1'003'250.00</b>	<b>1'888'330.75</b>	<b>983'840.29</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'182'250.00</i>		<i>1'044'000.00</i>		<i>904'490.46</i>
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>74'650.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>55'650.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>68'304.47</b>	<b>2'360.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>71'650.00</i>		<i>52'650.00</i>		<i>65'944.47</i>
0110	Legislative	74'650.00	3'000.00	55'650.00	3'000.00	68'304.47	2'360.00
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>315'100.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>316'500.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>286'745.50</b>	<b>12'090.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>302'100.00</i>		<i>303'500.00</i>		<i>274'655.50</i>
0120	Exekutive	315'100.00	13'000.00	316'500.00	13'000.00	286'745.50	12'090.00
<b>022</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>1'622'500.00</b>	<b>897'900.00</b>	<b>1'553'900.00</b>	<b>952'700.00</b>	<b>1'445'336.28</b>	<b>934'329.29</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>724'600.00</i>		<i>601'200.00</i>		<i>511'006.99</i>
0221	Gemeindekanzlei	822'000.00	450'300.00	806'000.00	484'500.00	746'168.24	503'308.74
0222	Bauverwaltung	577'200.00	443'600.00	535'100.00	465'200.00	520'162.31	431'020.55
0223	Informatik	223'300.00	4'000.00	212'800.00	3'000.00	179'005.73	
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>119'000.00</b>	<b>35'100.00</b>	<b>121'200.00</b>	<b>34'550.00</b>	<b>87'944.50</b>	<b>35'061.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>83'900.00</i>		<i>86'650.00</i>		<i>52'883.50</i>
0291	Gemeindehaus Zentrum Palme	85'000.00	500.00	83'300.00	150.00	54'735.00	425.00
0292	Werkhof Kradolf	26'600.00	13'700.00	29'900.00	12'500.00	27'675.65	12'226.00
0293	Mehrzweckgebäude Buhwil	7'300.00	16'450.00	7'950.00	17'450.00	5'490.80	17'960.00
0294	Feuerwehrmagazin Neukirch	100.00	4'450.00	50.00	4'450.00	43.05	4'450.00

### 0110 Legislative

Im kommenden Jahr stehen die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden an. Im Herbst 2023 werden die nationalen Parlamentarier für den National- und Ständerat gewählt. Das zusätzliche Abstimmungs-material schlägt mit rund CHF 20'000.- zu buche.

### 0221 Gemeindekanzlei

Der Bezug der Quellensteuer wird neu ab 2023 durch die Kantonale Steuerverwaltung und nicht mehr über die Steuerämter der Gemeinden abgewickelt. Dieser Anteil der Bezugsprovision von rund CHF 35'000.- fällt damit weg.

### 0222 Bauverwaltung

Die Erweiterung des Archivs der Bauverwaltung steht 2023 an und ist in dieser Funktion budgetiert. Ebenso sind darin die Weiterbildungskosten der Verwaltung, sowie anteilmässig jene unserer Mitarbeiter im Werkhof angesiedelt. Die zusätzliche Unterstützung in der Bauverwaltung hat sich bewährt und stellt eine zeitnahe Erledigung der Dienstleistung sicher. Die Aufwendungen im gemeinsamen Werkhof bleiben auf vergleichbarem Niveau.

### 0223 Informatik

In der Informatik sind laufend Investitionen notwendig, um die reibungslosen Abläufe gewährleisten zu können. Das Amt für Informatik hat gemeinsam mit dem Verband Thurgauer Gemeinden VTG das Projekt e-Government ins Leben gerufen. Ziel ist es, die Digitalisierung auf allen Stufen durchgängig und kundenfreundlich zu gestalten. Hierbei sind unzählige Prozesse neu zu definieren und zu steuern. Kanton und Gemeinden beteiligen sich hälftig an den Kosten.

### 0291 Gemeindezentrum Palme

Die geplanten Arbeiten für einen behindertengerechten Ausbau der Toilette im Obergeschoss des Gemeindehauses sind auf das kommende Jahr übertragen worden.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>578'450.00</b>	<b>359'600.00</b>	<b>594'550.00</b>	<b>375'000.00</b>	<b>562'785.80</b>	<b>371'202.63</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		218'850.00		219'550.00		191'583.17
<b>111</b>	<b>Polizei</b>	<b>12'600.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>11'600.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>11'172.15</b>	<b>5'714.40</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		6'600.00		5'100.00		5'457.75
1110	Polizei	12'600.00	6'000.00	11'600.00	6'500.00	11'172.15	5'714.40
<b>140</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>310'400.00</b>	<b>131'100.00</b>	<b>306'000.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>275'837.37</b>	<b>118'094.70</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		179'300.00		181'000.00		157'742.67
1401	Einwohnerkontrolle	31'700.00	63'500.00	31'700.00	63'500.00	33'372.25	50'549.00
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	18'000.00	9'000.00	18'000.00	9'000.00	13'162.20	7'846.70
1404	Marktwesen	18'100.00	3'100.00	27'000.00	7'000.00		
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	4'100.00	500.00	3'800.00	500.00	3'497.10	
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	238'500.00	55'000.00	225'500.00	45'000.00	225'805.82	59'699.00
<b>150</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>184'000.00</b>	<b>184'000.00</b>	<b>205'000.00</b>	<b>205'000.00</b>	<b>226'564.68</b>	<b>226'564.68</b>
	<i>Nettoergebnis</i>						
1500	Feuerwehr (allgemein)	184'000.00	184'000.00	205'000.00	205'000.00	226'564.68	226'564.68
<b>161</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>12'950.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>12'950.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>11'773.45</b>	<b>10'188.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		9'450.00		9'450.00		1'585.45
1610	Militärische Verteidigung	12'950.00	3'500.00	12'950.00	3'500.00	11'773.45	10'188.00
<b>162</b>	<b>Zivile Verteidigung</b>	<b>58'500.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>59'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>37'438.15</b>	<b>10'640.85</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		23'500.00		24'000.00		26'797.30
1620	Zivilschutz (allgemein)	55'100.00	35'000.00	56'600.00	35'000.00	31'491.15	10'640.85
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	1'000.00				4'329.20	
1627	Regionaler Führungsstab	2'400.00		2'400.00		1'617.80	

#### 1110 Polizei / öffentliche Sicherheit

Der vermehrte Einsatz der Securitas Patrouillen an neuralgischen Stellen im Gemeindegebiet bewährt sich und ist auch für das kommende Jahr geplant. Wir sind für die vermehrte Präsenz und die grosse Unterstützung durch die Kantonspolizei des Postens Sulgen und der Streife sehr dankbar.

#### 1404 Marktwesen

Das grosse Interesse und die Beteiligung der Bevölkerung am Frühjahrs-Markt in Kradolf hat die Organisatoren und den Gemeinderat dazu bewegt, diesen Event auch für 2023 in unser Budget aufzunehmen.

#### 1408 Regionale Berufsbeistandschaft

Die Berufsbeistandschaft investiert in die Strukturen, um diese anspruchsvolle Aufgabe nachhaltig zu bewältigen. Der Netto-Mehraufwand steigt um CHF 3'000.-.

#### 1500 Feuerwehr (allgemein)

Die stetig steigenden Anforderungen an die Sicherstellung der Pflege des Materials sowie einer «Schmutz – Sauber» Trennung machen Investitionen in Personal und Infrastruktur notwendig. Im Zuge der Umbauarbeiten der Mehrzweckhalle in Sulgen sind bauliche Massnahmen im Feuerwehr-Depot geplant. Ein Materialwart soll die Wieder – Einsatzbereitschaft der Gerätschaften nach jedem Gebrauch sicherstellen. Die Einnahmen aus den Feuerwehrpflichtersatzabgaben decken die geplanten Aufwendungen.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>391'728.00</b>	<b>97'500.00</b>	<b>325'550.00</b>	<b>37'500.00</b>	<b>303'277.77</b>	<b>40'660.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>294'228.00</i>		<i>288'050.00</i>		<i>262'617.77</i>
<b>312</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>35'150.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>20'150.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>7'828.00</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'150.00</i>		<i>10'150.00</i>		<i>7'828.00</i>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	35'150.00	25'000.00	20'150.00	10'000.00	7'828.00	
<b>329</b>	<b>Kultur, übriges</b>	<b>102'178.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>94'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>79'843.97</b>	<b>160.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>96'678.00</i>		<i>93'500.00</i>		<i>79'683.97</i>
3290	Kultur	102'178.00	5'500.00	94'000.00	500.00	79'843.97	160.00
<b>341</b>	<b>Sport</b>	<b>159'000.00</b>	<b>27'000.00</b>	<b>158'000.00</b>	<b>27'000.00</b>	<b>158'440.00</b>	<b>27'000.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>132'000.00</i>		<i>131'000.00</i>		<i>131'440.00</i>
3410	Sport	38'000.00		37'000.00		37'600.00	
3411	Freibad	121'000.00	27'000.00	121'000.00	27'000.00	120'840.00	27'000.00
<b>342</b>	<b>Freizeit</b>	<b>95'400.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>53'400.00</b>		<b>57'165.80</b>	<b>13'500.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>55'400.00</i>		<i>53'400.00</i>		<i>43'665.80</i>
3420	Freizeit	95'400.00	40'000.00	53'400.00		57'165.80	13'500.00

### 3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Wir rechnen mit rund CHF 25'000.- Beiträgen an die Sanierung von geschützten Kulturgütern, welche im Schutzplan der Gemeinde eingetragen sind. Aus dem Vorjahresbudget übertragen werden die Reparatur der Kirchenuhr und die Mauer in Neukirch an der Thur. Eine Sanierung des Schulhauses Kradolf sowie Teile der historischen Kraftzentrale in Schönenberg stehen nebst anderen Objekten an.

### 3290 Kultur

Die Ausgaben in diesem Bereich setzen sich aus den Beiträgen an den KulThurPool, den Vereinsempfängen sowie den üblichen Unterstützungen an die Vereine zusammen. Zu erwähnen ist das geplante Brückenfest am ersten Wochenende im September 2023. Das Organisationskomitee ist bereits gebildet und die Vereine aus unserer Gemeinde haben bereits grosses Interesse bekundet. Wir hoffen einmal mehr, einen bereichernden Anlass für das Gemeindeleben und unsere Bevölkerung zu organisieren.

### 3420 Freizeit

Der Badi-Spielplatz soll für Kinder höhere Attraktivität bieten sowie an die neuen Sicherheitsvorschriften angepasst werden. Die erste Phase der Sanierung konnte noch vor der Badesaison 2022 abgeschlossen werden. Die Fertigstellung soll im Frühjahr 2023 erfolgen. Ein Drittel der Kosten trägt die Genossenschaft Schwimmbad Thurfeld und ein weiterer Teil kann durch Kapital aus dem «Spielplatzfonds» finanziert werden. Ein zusätzliches Öko-Toi-WC am Bahnhof in Kradolf wird sehr geschätzt und hat etwas zur Entspannung der Problematik am Bahnhof Kradolf beigetragen.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>642'850.00</b>	<b>88'000.00</b>	<b>675'250.00</b>	<b>83'000.00</b>	<b>738'269.65</b>	<b>82'463.64</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>554'850.00</i>		<i>592'250.00</i>		<i>655'806.01</i>
<b>412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>	<b>400'700.00</b>		<b>396'000.00</b>		<b>350'370.00</b>	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>400'700.00</i>		<i>396'000.00</i>		<i>350'370.00</i>
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	400'700.00		396'000.00		350'370.00	
<b>421 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>241'500.00</b>	<b>88'000.00</b>	<b>273'600.00</b>	<b>83'000.00</b>	<b>381'669.35</b>	<b>82'463.64</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>153'500.00</i>		<i>190'600.00</i>		<i>299'205.71</i>
4210 Ambulante Krankenpflege	241'500.00	88'000.00	273'600.00	83'000.00	381'669.35	82'463.64
<b>432 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>150.00</b>		<b>5'150.00</b>		<b>5'752.40</b>	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>150.00</i>		<i>5'150.00</i>		<i>5'752.40</i>
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	150.00		5'150.00		5'752.40	
<b>434 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>477.90</b>	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>500.00</i>		<i>500.00</i>		<i>477.90</i>
4340 Lebensmittelkontrolle	500.00		500.00		477.90	

#### **4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

Beiträge an die Langzeitpflegefinanzierung steigen auf CHF 400'700.- (2022 CHF 396'000.- / 2021: CHF 385'000 / 2020: CHF 347'000.- / 2019: CHF 272'000.-), was einem Beitrag von CHF 109.90 pro Einwohner entspricht (2022: CHF 108.40 / 2021: CHF 105.90 / 2020: CHF 96.50 / 2019: CHF 75.50 / 2018: CHF 71.- / 2017: CHF 68.-).

#### **4210 Ambulante Krankenpflege**

Wir rechnen mit höheren Beiträgen an Regionale Spitex (+ CHF 12'500.-). Der steigende Bedarf des Dienstes unserer Spitex zeigt sich in der Erhöhung der Pflegeleistungen. Die Beteiligung des Kantons an den Aufwendungen der Gemeinden für die ambulante Pflege sowie Hilfe und Betreuung beträgt 40% und ist mit CHF 88'000.- budgetiert. Die Planung des Gesundheitszentrums verzögert sich. Die planmässigen Abschreibungen werden daher verschoben bis das Projekt umgesetzt wird.

#### **4320 Krankheitsbekämpfung, übrige**

In dieser Gliederung wurden die Kosten für die Pandemie-Bekämpfung gebucht. Wir hoffen, dass hierfür keine Massnahmen notwendig sein werden.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>2'228'100.00</b>	<b>911'400.00</b>	<b>2'037'700.00</b>	<b>672'400.00</b>	<b>2'023'202.95</b>	<b>885'287.83</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'316'700.00</i>		<i>1'365'300.00</i>		<i>1'137'915.12</i>
<b>512</b>	<b>Prämienverbilligungen</b>	<b>526'100.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>526'600.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>448'257.35</b>	<b>21'587.90</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>496'100.00</i>		<i>496'600.00</i>		<i>426'669.45</i>
5120	Prämienverbilligungen	526'100.00	30'000.00	526'600.00	30'000.00	448'257.35	21'587.90
<b>524</b>	<b>Leistungen an Invalide</b>	<b>2'000.00</b>		<b>2'000.00</b>		<b>1'673.30</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'000.00</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'673.30</i>
5240	Leistungen an Invalide	2'000.00		2'000.00		1'673.30	
<b>531</b>	<b>Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV</b>		<b>6'000.00</b>		<b>6'000.00</b>		<b>5'906.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>6'000.00</i>		<i>6'000.00</i>		<i>5'906.00</i>	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		6'000.00		6'000.00		5'906.00
<b>535</b>	<b>Leistungen an das Alter</b>	<b>7'500.00</b>		<b>6'600.00</b>		<b>5'901.50</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'500.00</i>		<i>6'600.00</i>		<i>5'901.50</i>
5350	Leistungen an das Alter	7'500.00		6'600.00		5'901.50	
<b>543</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>155'000.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>145'000.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>160'148.65</b>	<b>83'378.65</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>65'000.00</i>		<i>65'000.00</i>		<i>76'770.00</i>
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	155'000.00	90'000.00	145'000.00	80'000.00	160'148.65	83'378.65
<b>544</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>58'000.00</b>		<b>58'000.00</b>		<b>64'678.25</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>58'000.00</i>		<i>58'000.00</i>		<i>64'678.25</i>
5440	Jugendschutz (allgemein)	58'000.00		58'000.00		64'678.25	
<b>545</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	<b>195'500.00</b>		<b>157'100.00</b>		<b>130'130.85</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>195'500.00</i>		<i>157'100.00</i>		<i>130'130.85</i>
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	166'000.00		119'100.00		94'503.60	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	29'500.00		38'000.00		35'627.25	

### 5120 Prämienverbilligungen

Die Kosten für die Prämienverbilligung werden um rund CHF 10'000.- höher ausfallen als im Vorjahr und sind mit CHF 400'000.- budgetiert. Für Verlustscheinforderungen (nicht bezahlte Krankenkassenprämien) sind rund CHF 70'000.- (VJ: CHF 80'000.-) vorgesehen. Die zuständige Mitarbeiterin der Administration für das sogenannte Case Management (Eintreiben von säumigen Prämienausständen) ist intensiv mit der Erarbeitung von Lösungen für die betroffenen Klienten beschäftigt.

### 5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Bevorschussungen in der Höhe von CHF 155'000.- (+ CHF 10'000.-) sind geplant. Wir gehen davon aus, dass auch die Rückerstattungen um CHF 10'000.- auf CHF 90'000.- ansteigen.

### 5450 Leistungen an Familien

Die Nachfrage an familienergänzenden Angeboten ist deutlich gestiegen. Wir rechnen mit höheren Kosten für unseren Anteil an den Dienst der Tagesfamilien. FAME ist 2023 mit den vollen Kosten von rund CHF 60'000.- budgetiert, wobei der Mittagstisch Kradolf und Schönenberg mit CHF 20'000.- enthalten ist (vormals Gliederung 5451). In dieser Gliederung ist auch der Mittagstisch mit der VSG Nollen angesiedelt. Ganztagesbetreuung wird ebenfalls für Buhwil und Neukirch an der Thur ein Thema werden. Gemeinsam mit der Volksschulgemeinde Region Sulgen und der Politischen Gemeinde Sulgen planen wir «Frühe Förderung und Integration» zu unterstützen.

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>572 Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>604'100.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>883'500.00</b>	<b>450'000.00</b>	<b>954'443.60</b>	<b>651'548.43</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>314'100.00</i>		<i>433'500.00</i>		<i>302'895.17</i>
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	600'000.00	290'000.00	880'500.00	450'000.00	951'422.65	651'548.43
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	4'100.00		3'000.00		3'020.95	
<b>573 Asylwesen</b>	<b>515'500.00</b>	<b>490'000.00</b>	<b>115'600.00</b>	<b>101'000.00</b>	<b>138'090.30</b>	<b>117'466.85</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>25'500.00</i>		<i>14'600.00</i>		<i>20'623.45</i>
5730 Asylwesen	135'500.00	110'000.00	115'600.00	101'000.00	138'090.30	117'466.85
5732 Asylwesen Schutzstatus S	380'000.00	380'000.00				
<b>579 Fürsorge, übriges</b>	<b>164'400.00</b>	<b>5'400.00</b>	<b>143'300.00</b>	<b>5'400.00</b>	<b>119'879.15</b>	<b>5'400.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>159'000.00</i>		<i>137'900.00</i>		<i>114'479.15</i>
5790 Fürsorge	164'400.00	5'400.00	143'300.00	5'400.00	119'879.15	5'400.00

**5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialhilfe)**

Die Nettoaufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe sind mit rund CHF 310'000.- deutlich tiefer budgetiert als für 2022, jedoch vergleichbar zur Rechnung 2021. Neue Unterstützungsanträge lassen in diesem Bereich nur geringe Entspannung erwarten. Eine genaue Budgetierung der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe ist nur schwer möglich. Eine gute Betreuung durch unsere Mitarbeiterinnen auf dem Sozialamt bringt oft grossen Nutzen für die Betroffenen. Kurzfristige Änderungen für Hilfeleistungen an Menschen in Not sind möglich.

**5732 Asylwesen Schutzstatus S**

In dieser neuen Funktion für Schutzbedürftige aus der Ukraine rechnen wir mit einem ausgeglichenen Budget, da unsere Aufwendungen von Bund und Kanton mitgetragen werden.

**5790 Fürsorge**

Die Mehrkosten in dieser Gliederung beinhalten den Verwaltungsaufwand für die Kriegsflüchtlingsswelle.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>1'068'786.00</b>	<b>289'750.00</b>	<b>1'089'950.00</b>	<b>296'500.00</b>	<b>1'316'936.61</b>	<b>293'467.96</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		779'036.00		793'450.00		1'023'468.65
<b>613</b>	<b>Kantonsstrassen, übrige</b>	<b>5'490.00</b>		<b>3'500.00</b>		<b>3'740.00</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		5'490.00		3'500.00		3'740.00
6130	Kantonsstrassen, übrige	5'490.00		3'500.00		3'740.00	
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>804'446.00</b>	<b>252'750.00</b>	<b>829'600.00</b>	<b>258'500.00</b>	<b>1'067'346.61</b>	<b>260'392.96</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		551'696.00		571'100.00		806'953.65
6150	Gemeindestrassen	769'946.00	217'750.00	796'100.00	223'500.00	1'027'157.11	228'096.31
6155	Hundewesen	34'500.00	35'000.00	33'500.00	35'000.00	40'189.50	32'296.65
<b>622</b>	<b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>210'350.00</b>		<b>208'350.00</b>		<b>203'850.00</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		210'350.00		208'350.00		203'850.00
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	210'350.00		208'350.00		203'850.00	
<b>629</b>	<b>Öffentlicher Verkehr, übriges</b>	<b>48'500.00</b>	<b>37'000.00</b>	<b>48'500.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>42'000.00</b>	<b>33'075.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		11'500.00		10'500.00		8'925.00
6290	Öffentlicher Verkehr	48'500.00	37'000.00	48'500.00	38'000.00	42'000.00	33'075.00

#### **6150 Gemeindestrassen**

In dieser Gliederung sind die Kosten für den gesamten Strassenunterhalt inkl. Planungen mit rund CHF 550'000.- budgetiert (Budget 2022: CHF 570'000.-). Neben den allgemeinen Aufwendungen für Material, Unterhalt und Fahrzeuge des Werkhofs werden in dieser Gliederung ebenfalls die Kosten für Strassenbeleuchtungen, Signalisationsmaterial und die Aufwendungen für den Winterdienst abgerechnet. Für kleinere und mittlere Strassensanierungen, welche nicht in der Investitionsrechnung verbucht werden, stehen wiederum CHF 100'000.- zur Verfügung.

#### **6155 Hundewesen**

Aus den Erträgen der Hundesteuer fliessen CHF 17'500.- in den Ersatz, den Unterhalt, die Pflege und Entsorgung im Zusammenhang mit den Robi-Dog-Anlagen sowie in den Flurstrassenunterhalt.

#### **6220 Regional- und Agglomerationsverkehr**

Die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg wird für den Beitrag an den öffentlichen Regionalverkehr mit rund CHF 209'000.- (+ CHF 2'000.- im Vergleich zum Vorjahr) belastet.

#### **6290 Öffentlicher Verkehr**

Die Politische Gemeinde stellt der Bevölkerung wiederum 3 SBB Tageskarten für CHF 45.-/Karte und Tag zur Verfügung. Das **Last-Minute-Angebot bleibt bestehen:**

Ist am Reisetag noch eine Tageskarte übrig, können Kurzentschlossene diese zum halben Preis während den Schalteröffnungszeiten beziehen. Wird die Tageskarte im Voraus reserviert, ist diese Ermässigung nicht gültig. Nicht verkaufte Tageskarten für Samstag und Sonntag können am vorangehenden Freitagnachmittag ab 14.00 Uhr ebenfalls zum halben Preis bezogen werden.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'788'756.00</b>	<b>1'402'328.00</b>	<b>1'658'750.00</b>	<b>1'360'500.00</b>	<b>1'851'625.59</b>	<b>1'526'198.12</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>386'428.00</i>		<i>298'250.00</i>		<i>325'427.47</i>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>723'528.00</b>	<b>711'028.00</b>	<b>675'700.00</b>	<b>663'200.00</b>	<b>706'354.32</b>	<b>699'815.87</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'500.00</i>		<i>12'500.00</i>		<i>6'538.45</i>
7100	Wasserversorgung (allgemein)	12'500.00		12'500.00		6'538.45	
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	711'028.00	711'028.00	663'200.00	663'200.00	699'815.87	699'815.87
<b>720</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>503'500.00</b>	<b>503'500.00</b>	<b>501'500.00</b>	<b>501'500.00</b>	<b>648'214.75</b>	<b>648'214.75</b>
	<i>Nettoergebnis</i>						
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	503'500.00	503'500.00	501'500.00	501'500.00	648'214.75	648'214.75
<b>730</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>219'300.00</b>	<b>100'100.00</b>	<b>165'300.00</b>	<b>108'100.00</b>	<b>141'744.35</b>	<b>89'421.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>119'200.00</i>		<i>57'200.00</i>		<i>52'323.35</i>
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	7'000.00		7'000.00		5'900.00	
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	212'300.00	100'100.00	158'300.00	108'100.00	135'844.35	89'421.00
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>79'178.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>79'000.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>70'118.47</b>	<b>6'923.70</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>71'678.00</i>		<i>71'500.00</i>		<i>63'194.77</i>
7410	Gewässerverbauungen	79'178.00	7'500.00	79'000.00	7'500.00	70'118.47	6'923.70
<b>750</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>14'000.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>21'705.30</b>	<b>8'955.40</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>8'500.00</i>		<i>8'500.00</i>		<i>12'749.90</i>
7500	Arten- und Landschaftsschutz	14'000.00	5'500.00	14'000.00	5'500.00	21'705.30	8'955.40
<b>761</b>	<b>Luftreinhaltung und Klimaschutz</b>	<b>2'500.00</b>		<b>1'500.00</b>		<b>2'309.10</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'500.00</i>		<i>1'500.00</i>		<i>2'309.10</i>
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	2'500.00		1'500.00		2'309.10	
<b>771</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>132'150.00</b>	<b>24'700.00</b>	<b>131'150.00</b>	<b>24'700.00</b>	<b>167'981.30</b>	<b>38'117.40</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>107'450.00</i>		<i>106'450.00</i>		<i>129'863.90</i>
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	132'150.00	24'700.00	131'150.00	24'700.00	167'981.30	38'117.40
<b>779</b>	<b>Umweltschutz, übriges</b>	<b>100.00</b>		<b>100.00</b>			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100.00</i>		<i>100.00</i>		
7790	Umweltschutz, übriges	100.00		100.00			
<b>790</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>114'500.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>90'500.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>93'198.00</b>	<b>34'750.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>64'500.00</i>		<i>40'500.00</i>		<i>58'448.00</i>
7900	Raumordnung (allgemein)	114'500.00	50'000.00	90'500.00	50'000.00	93'198.00	34'750.00

**7101 Wasserwerk**

Im Jahr 2023 beginnt das Wasserwerk mit dem Rollout neuer Wasserzähler. Dies hat höhere Informatikkosten (Datenübernahme, Softwarelizenzen) zur Folge. Wir rechnen mit einer Erhöhung der Kosten für die Wasserförderung aufgrund der Strompreise für Pumpstationen, Reservoirs etc.

**7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]**

Höhere Aufwendungen in dieser Gliederung sind vor allem für die Sanierung des Kompostierplatzes mit einer neuen Entwässerung, einer Steinverbauung, Boden Anpassungen und einem neuen Dach geplant.

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>4'998'570.00</b>	<b>5'068'120.00</b>	<b>3'266'050.00</b>	<b>3'323'700.00</b>	<b>3'229'243.01</b>	<b>3'292'530.61</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>69'550.00</i>		<i>57'650.00</i>		<i>63'287.60</i>	
<b>812</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>33'300.00</b>	<b>33'300.00</b>	<b>48'100.00</b>	<b>48'100.00</b>	<b>57'288.97</b>	<b>57'288.97</b>
	<i>Nettoergebnis</i>						
8121	Unterhalt Flurstrassen und Feldentwässerung	33'300.00	33'300.00	48'100.00	48'100.00	57'288.97	57'288.97
<b>814</b>	<b>Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>	<b>13'100.00</b>	<b>400.00</b>	<b>14'600.00</b>	<b>500.00</b>	<b>12'246.90</b>	<b>360.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'700.00</i>		<i>14'100.00</i>		<i>11'886.90</i>
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	13'100.00	400.00	14'600.00	500.00	12'246.90	360.00
<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>12'050.00</b>		<b>12'050.00</b>		<b>12'414.10</b>	<b>623.80</b>
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'050.00</i>		<i>12'050.00</i>		<i>11'790.30</i>
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	12'050.00		12'050.00		12'414.10	623.80
<b>830</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>	<b>10'200.00</b>	<b>10'200.00</b>	<b>10'200.00</b>	<b>10'200.00</b>	<b>9'923.55</b>	<b>9'923.55</b>
	<i>Nettoergebnis</i>						
8300	Jagd und Fischerei	10'200.00	10'200.00	10'200.00	10'200.00	9'923.55	9'923.55
<b>840</b>	<b>Tourismus</b>	<b>2'700.00</b>		<b>3'200.00</b>		<b>2'211.20</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'700.00</i>		<i>3'200.00</i>		<i>2'211.20</i>
8400	Tourismus	2'700.00		3'200.00		2'211.20	
<b>850</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000.00</b>		<b>670.00</b>	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'000.00</i>		<i>3'000.00</i>		<i>670.00</i>
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	3'000.00		3'000.00		670.00	
<b>860</b>	<b>Banken und Versicherungen</b>		<b>100'000.00</b>		<b>90'000.00</b>		<b>89'846.00</b>
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>100'000.00</i>		<i>90'000.00</i>		<i>89'846.00</i>	
8600	Banken und Versicherungen		100'000.00		90'000.00		89'846.00

### 8121 Unterhalt Flurstrassen und Entwässerungsanlagen

Durch Gebühren finanzierte Betriebe, wie der Flurstrassenunterhalt, müssen zwingend durch die Nutzniesser / Beitragszahler und nicht durch die Steuerzahler finanziert werden. Der tiefe Fondsbestand hat zur Folge, dass nur zurückhaltend investiert werden kann.

### 8300 Jagd und Fischerei

Die Aufgaben, welche unsere Jagdaufseher der Jagdgesellschaft wahrnehmen, ist eine wichtige Dienstleistung. Die Unterstützung, welche innerhalb des Baugebietes vermehrt erledigt werden muss, wird momentan nicht abgegolten. Für Probleme, welche Dachs, Marder, Fuchs und weitere Wildtiere verursachen und den Einsatz unserer Wildhüter beansprucht, soll eine Lösung erarbeitet werden.

### 8600 Banken und Versicherungen

Die Gemeinden werden jährlich an den Erträgen der Thurgauer Kantonalbank beteiligt. Wir budgetieren einen Betrag von CHF 100'000.- (Vorjahr: CHF 90'000.-).

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>871</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>4'924'220.00</b>	<b>4'924'220.00</b>	<b>3'174'900.00</b>	<b>3'174'900.00</b>	<b>3'134'488.29</b>	<b>3'134'488.29</b>
	<i>Nettoergebnis</i>						
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'915'000.00	1'915'000.00	1'855'900.00	1'855'900.00	1'857'175.03	1'857'175.03
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	3'009'220.00	3'009'220.00	1'319'000.00	1'319'000.00	1'277'313.26	1'277'313.26

**8711 Elektrizitätswerk – Netz**

Aus den Tätigkeiten im Netz wird ein Ertragsüberschuss von rund CHF 9'400.- (VJ: Aufwandüberschuss CHF 16'900.-) budgetiert, welcher dem Eigenkapital der Selbstfinanzierung des Elektrizitätswerkes zugewiesen werden kann.

**8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel**

Die Strompreise sind derzeit auf einem historischen Hoch. Wir rechnen im Stromhandel mit einem grossen Aufwandüberschuss von rund CHF 309'200.- (VJ: Ertragsüberschuss von rund CHF 8'800.-). Der Gemeinderat hat auf Antrag des Ressortchefs Werke bereits erste Energiesparmassnahmen beschlossen. Situativ werden weitere Beschlüsse notwendig und umgesetzt werden.

**Erfolgsrechnung**  
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>52'700.00</b>	<b>4'252'200.00</b>	<b>39'600.00</b>	<b>4'159'800.00</b>	<b>36'895.20</b>	<b>4'474'916.25</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'199'500.00</i>		<i>4'120'200.00</i>		<i>4'438'021.05</i>	
<b>910 Steuern</b>	<b>10'000.00</b>	<b>3'475'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>3'350'000.00</b>	<b>10'708.84</b>	<b>3'644'838.79</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>3'465'000.00</i>		<i>3'340'000.00</i>		<i>3'634'129.95</i>	
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	10'000.00	3'475'000.00	10'000.00	3'350'000.00	10'708.84	3'644'838.79
<b>930 Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>210'000.00</b>		<b>270'000.00</b>		<b>257'902.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>210'000.00</i>		<i>270'000.00</i>		<i>257'902.00</i>	
9300 Finanz- und Lastenausgleich		210'000.00		270'000.00		257'902.00
<b>950 Ertragsanteile, übrige</b>	<b>4'000.00</b>	<b>523'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>498'000.00</b>	<b>3'949.15</b>	<b>557'024.65</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>519'000.00</i>		<i>495'000.00</i>		<i>553'075.50</i>	
9500 Ertragsanteile, übrige	4'000.00	523'000.00	3'000.00	498'000.00	3'949.15	557'024.65
<b>961 Zinsen</b>	<b>38'700.00</b>	<b>43'600.00</b>	<b>26'600.00</b>	<b>40'600.00</b>	<b>22'237.21</b>	<b>40'512.80</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'900.00</i>		<i>14'000.00</i>		<i>18'275.59</i>	
9610 Zinsen	38'700.00	43'600.00	26'600.00	40'600.00	22'237.21	40'512.80
<b>963 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>		<b>600.00</b>		<b>600.00</b>		<b>558.05</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>600.00</i>		<i>600.00</i>		<i>558.05</i>	
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		558.05
<b>971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>				<b>600.00</b>		<b>283.85</b>
<i>Nettoergebnis</i>			<i>600.00</i>		<i>283.85</i>	
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe				600.00		283.85
<b>999 Abschluss</b>						<b>-26'203.89</b>
<i>Nettoergebnis</i>						<i>26'203.89</i>
9999 Abschluss						-26'203.89
	<b>13'881'190.00</b>	<b>13'417'898.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'311'650.00</b>	<b>11'950'567.33</b>	<b>11'950'567.33</b>
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>463'292.00</b>		<b>423'000.00</b>		
	<b>13'881'190.00</b>	<b>13'881'190.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'734'650.00</b>	<b>11'950'567.33</b>	<b>11'950'567.33</b>

**9100 Allgemeine Gemeindesteuern**

Die Budgetierung der Steuereinnahmen 2023 mit CHF 3'465'000.- ist um CHF 125'000.- höher als für das Jahr 2022. Durch eine Erhöhung der steuerpflichtigen Bevölkerung ist mit einer Zunahme des Steuersubstrats zu rechnen.

**9500 Ertragsanteile übrige**

Die Gemeindeanteile aus Liegenschaftsteuer sind mit CHF 200'000.- und jene aus den Grundstücksgewinnsteuern mit CHF 315'000.- leicht höher als im Vorjahr budgetiert.

**Investitionsrechnung**  
Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> <i>Nettoinvestition</i>			130'000.00	130'000.00		
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b> <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00	90'000.00	90'000.00	90'000.00		
4	<b>GESUNDHEIT</b> <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00	350'000.00	350'000.00	350'000.00	7'090.30	7'090.30
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b> <i>Nettoinvestition</i>	1'146'000.00	600'000.00 546'000.00	720'000.00	200'000.00 520'000.00	598'449.88	350'000.00 248'449.88
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> <i>Nettoinvestition</i>	915'000.00	385'000.00 530'000.00	975'000.00	85'000.00 890'000.00	373'839.81	245'983.00 127'856.81
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> <i>Nettoinvestition</i>	660'000.00	222'000.00 438'000.00	827'000.00	258'000.00 569'000.00	342'441.97	107'200.00 235'241.97
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b> <i>Nettoinvestition</i>	-316'000.00 316'000.00		-309'000.00 309'000.00		-618'638.96 618'638.96	
		<b>2'845'000.00</b>	<b>1'207'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>673'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>1'638'000.00</b>		<b>2'110'000.00</b>		
		<b>2'845'000.00</b>	<b>2'845'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>

**Investitionsrechnung**  
Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>2'845'000.00</b>		<b>2'783'000.00</b>		<b>2'025'004.96</b>	
50	Sachanlagen	2'425'000.00		2'433'000.00		1'314'731.66	
56	Eigene Investitionsbeiträge	420'000.00		350'000.00		7'090.30	
59	Übertrag an Bilanz					703'183.00	
6	<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>1'207'000.00</b>		<b>673'000.00</b>	<b>-1'321'821.96</b>	<b>703'183.00</b>
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		1'207'000.00		673'000.00		703'183.00
69	Übertrag an Bilanz					-1'321'821.96	
		<b>2'845'000.00</b>	<b>1'207'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>673'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>1'638'000.00</b>		<b>2'110'000.00</b>		
		<b>2'845'000.00</b>	<b>2'845'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> <i>Nettoinvestition</i>			130'000.00	130'000.00		
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr (allgemein)</b> <i>Nettoinvestition</i>			130'000.00	130'000.00		
5060.05	Investitionsbeitrag Feuerwehr Anschaffung Kleinlöschfahrzeug			130'000.00			
6320.00	Direktentnahme aus Spezialfinanzierung Feuerwehr				130'000.00		
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b> <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00		90'000.00			
			90'000.00		90'000.00		
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b> <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00		90'000.00			
			90'000.00		90'000.00		
5030.50	Investitionsbeitrag Pump Track AchThurLand	90'000.00		90'000.00			
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b> <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00		350'000.00		7'090.30	
			350'000.00		350'000.00		7'090.30
<b>4210</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b> <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00		350'000.00		7'090.30	
			350'000.00		350'000.00		7'090.30
5670.01	Investitionsbeiträge an Gesundheitszentrum an der Thur	350'000.00		350'000.00		7'090.30	
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b> <i>Nettoinvestition</i>	1'146'000.00	600'000.00	720'000.00	200'000.00	598'449.88	350'000.00
			546'000.00		520'000.00		248'449.88
<b>6130</b>	<b>Kantonsstrassen, übrige</b> <i>Nettoinvestition</i>	70'000.00					
			70'000.00				
5610.01	Investitionsbeitrag an Kanton, IV Haltestelle Neukirch mit Unterstand	70'000.00					

### 3420 Freizeit

Aufgrund von Verzögerungen im Genehmigungsverfahren bei den Kantonalen Behörden für den Neubau des PumpTracks AchThurLand wird sich der Investitionsbeitrag «Jugendförderung» in der Höhe von CHF 90'000.- auf 2023 verschieben. Die Politischen Gemeinden Erlen und Sulgen beteiligen sich ebenfalls an der Erstellung einer dieser sehr beliebten Sportbahnen.

### 4210 Ambulante Krankenpflege

Mit der ursprünglich geplanten Besetzung mit Hausärzten für unser Gesundheitszentrum, konnte kein geeignetes gemeinsames Vorgehen definiert werden. Der Gemeinderat hat entschieden, die Suche nach Hausärzten, welche Interesse haben, voranzutreiben und das Projekt zeitlich zurück zu stellen

### 6130 Kantonsstrassen

Die Bushaltestelle an der Kantonsstrasse in Neukirch an der Thur muss für einen behindertengerechten Einstieg umgebaut werden. Die Gemeinde beteiligt sich an der Finanzierung.

# Investitionsrechnung

## Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'076'000.00</b>	<b>600'000.00</b>	<b>720'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>598'449.88</b>	<b>350'000.00</b>
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>476'000.00</i>		<i>520'000.00</i>		<i>248'449.88</i>
	Sanierung						
5010.14	Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg					60'093.90	
5010.16	Sanierung Weiteustraße, Schönenberg inkl. Brücke					465'876.08	
5010.20	Sanierung Hinterbach bis Bötschmühli, Buhwil	135'000.00					
5010.21	Sanierung Buhwilerstrasse, Schönenberg, inkl. Trottoir, 2. Etappe inkl. Pförtner			150'000.00			
5010.24	Neubau Rad-/Gehweg Schönenberg Faarhuus inkl. Landerwerb			200'000.00			
5010.25	Befestigung Strasse Heiligbrunnen					72'479.90	
5010.27	Erschliessung Unterdorf Neukirch inkl. Fusswegverbindung Bühlstrasse	80'000.00		80'000.00			
5010.29	Sanierung Kirchweg - Risler Buhwil			180'000.00			
5010.32	Erschliessung Obere Sonnenbergstrasse, Kradolf	281'000.00					
5010.33	Erschliessung Hinterdorf Ost Neukirch	180'000.00					
5010.34	Sanierung Obere Sonnenbergstrasse Kradolf	250'000.00					
5010.35	Sanierung Strasse Schlössli	150'000.00					
5060.06	Anschaffung Kommunalfahrzeug Werkhof			110'000.00			
6323.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen		135'000.00		200'000.00		350'000.00
6370.11	Erschliessungsbeiträge Hinterdorf Ost Neukirch		145'000.00				
6370.12	Erschliessungsbeiträge Obere Sonnenbergstrasse Kradolf		200'000.00				
6370.15	Erschliessungsbeiträge Unterdorf Neukirch inkl. Fusswegverbindung Bühlstrasse		20'000.00				
6370.17	Erschliessungsbeiträge Sanierung Obere Sonnenbergstrasse Kradolf		100'000.00				

### 6150 Gemeindestrassen

Die Investitionsplanung musste aufgrund von verschiedenen Erschliessungsprojekten überarbeitet werden. Es stehen folgende Erschliessungen an: Obere Sonnenbergstrasse in Kradolf sowie Hinterdorf und Unterdorf in Neukirch an der Thur.

Insgesamt planen wir brutto 1.586 Mio. Franken in steuerfinanzierte Bereiche zu investieren (VJ: 1.290 Mio.), was nach Verrechnung der Vorfinanzierungen und Beteiligungen CHF 986'000.- Nettoinvestition ergibt.

**Investitionsrechnung**  
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>915'000.00</b>	<b>385'000.00</b>	<b>975'000.00</b>	<b>85'000.00</b>	<b>373'839.81</b>	<b>245'983.00</b>
<i>Nettoinvestition</i>		<i>530'000.00</i>		<i>890'000.00</i>		<i>127'856.81</i>
<b>7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>690'000.00</b>	<b>185'000.00</b>	<b>900'000.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>306'859.49</b>	<b>103'325.20</b>
<i>Nettoinvestition</i>		<i>505'000.00</i>		<i>865'000.00</i>		<i>203'534.29</i>
5030.25 Sanierung Wasserversorgung Weitenaustrasse-Ost, Schönenberg					235'283.97	
5030.34 Sanierung Hausanschlüsse 2021 Zentrum 1 bis 7, Kradolf					71'575.52	
5030.41 WW Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse Buhwil			680'000.00			
5030.51 WW Sanierung Unterdorfstrasse Neukirch	70'000.00		70'000.00			
5030.52 Netzverbindung Unterau Hauptstr. / Thurstr. mit Uebergabeschacht			150'000.00			
5030.53 Sanierung Hausanschlüsse Thurfeldstrasse 20-30	190'000.00					
5030.54 Verbindungsstrasse Neueckstrasse Bahnhofstrasse, Kradolf	120'000.00					
5030.55 Hausanschluss Tonwarenfabrik, Stilllegung Hofwies, Kradolf	80'000.00					
5030.56 Ringschluss Hinterdorf über Kantonsstrasse, Neukirch	60'000.00					
5030.57 Erschliessung Hinterdorf Ost Neukirch	110'000.00					
5030.58 Erschliessung Oberfeld-Quellenstrasse Verbindung	60'000.00					
6310.06 Beitrag Gebäudeversicherung San. Wasserversorgung Weitenaustrasse Ost						25'625.20
6310.09 Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung Hausanschlüsse 2021 Zentrum 1 bis 7, Kradolf						4'200.00
6370.01 Erschliessungsbeiträge Diverse WW / Anschlussgebühren				35'000.00		73'500.00
6370.11 Erschliessungsbeiträge Hinterdorf Ost Neukirch		110'000.00				
6370.13 Diverse Anschlussgebühren Wasser		75'000.00				

**7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)**

Netzverstärkungen sowie Sanierungen der Leitungen und Hausanschlüsse erstrecken sich über das gesamte Gemeindegebiet.

Ein Investitionsvolumen von netto CHF 505'000.- (VJ: CHF 865'000.-) ist geplant.

**Investitionsrechnung**  
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]</b>	<b>225'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>66'980.32</b>	<b>142'657.80</b>
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>25'000.00</i>		<i>25'000.00</i>	<i>75'677.48</i>	
5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen			75'000.00		66'980.32	
5030.57	Erschliessung Hinterdorf Ost Neukirch	150'000.00					
5030.59	Diverse Abwasserleitungssanierungen	75'000.00					
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse Abwasser / Anschlussgebühren				50'000.00		142'657.80
6370.11	Erschliessungsbeiträge Hinterdorf Ost Neukirch		150'000.00				
6370.14	Diverse Anschlussgebühren Abwasser		50'000.00				
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>660'000.00</b>	<b>222'000.00</b>	<b>827'000.00</b>	<b>258'000.00</b>	<b>342'441.97</b>	<b>107'200.00</b>
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>438'000.00</i>		<i>569'000.00</i>		<i>235'241.97</i>
<b>8711</b>	<b>Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]</b>	<b>660'000.00</b>	<b>222'000.00</b>	<b>827'000.00</b>	<b>258'000.00</b>	<b>342'441.97</b>	<b>107'200.00</b>
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>438'000.00</i>		<i>569'000.00</i>		<i>235'241.97</i>
5030.03	TS Blume zu TS Oberholzer, Ersatz und Verstärkung / Steiagger					61'088.12	
5030.04	NS-Verkabelung Oberdorfstr., Schönenberg			160'000.00			
5030.12	Smartmetering/Smartgrid	120'000.00		120'000.00		108'993.64	
5030.27	TS Breite Ersatz Trafo, Buhwil: 400 kVA + NS-HV (1981)	65'000.00					
5030.35	TS Riegelweg, 2 LT, 1 LTS (UNIFLUORC)/Trafo: 630 kVA (1984)					98'375.67	
5030.36	Erschliessung Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung	250'000.00		482'000.00		1'500.00	
5030.37	EW Weitenaustrasse Teil Ost					72'484.54	
5030.38	TS Klegi, 3 LS, 1LT (UNIFLUORC)			65'000.00			
5030.45	TS Kirchweg (UNIFLUORC)	50'000.00					
5030.46	TS Bühl (UNIFLUORC)	85'000.00					
5030.57	Erschliessung Hinterdorf Ost Neukirch	90'000.00					
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse EW / Anschlussgebühren						107'200.00
6370.09	Erschliessungsbeiträge Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung		132'000.00		258'000.00		
6370.11	Erschliessungsbeiträge Hinterdorf Ost Neukirch		90'000.00				

**8711 Elektrizitätsversorgung**

Es sind Investitionen in unser EW Netz von brutto CHF 660'000.- vorgesehen, welche nach Abzug der Beiträge Nettoinvestitionen von CHF 438'000.- (VJ: CHF 569'000.-) ergeben.

**Investitionsrechnung**  
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>-316'000.00</b>		<b>-309'000.00</b>		<b>-618'638.96</b>	
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>316'000.00</i>		<i>309'000.00</i>		<i>618'638.96</i>	
<b>9950</b>	<b>Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>	<b>-316'000.00</b>		<b>-309'000.00</b>			
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>316'000.00</i>		<i>309'000.00</i>			
5000.00	Pauschalreduktion der Investitionen (Budget)	-316'000.00		-309'000.00			
<b>9999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>-618'638.96</b>	
	<i>Nettoinvestition</i>					<i>618'638.96</i>	
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					350'000.00	
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk					103'325.20	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung					142'657.80	
5900.04	Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk					107'200.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt					-605'540.18	
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk					-306'859.49	
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung					-66'980.32	
6900.04	Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk					-342'441.97	
		<b>2'845'000.00</b>	<b>1'207'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>673'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>1'638'000.00</b>		<b>2'110'000.00</b>		
		<b>2'845'000.00</b>	<b>2'845'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>2'783'000.00</b>	<b>703'183.00</b>	<b>703'183.00</b>

## Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2023 – 2027

		2023									
Glied.	Konto-Nr.	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.	
	3420 5030.50										
	4210 5670.01	2023	90'000					90'000	00135	00130	
	6130 5610.01	2023	350'000					350'000	00139	00134	
	6150 5010.33	2023	70'000					70'000	00144	00177	
	6150 5010.32	2023	180'000					145'000	00145	00139	
	6150 5010.34	2023	281'000					200'000	00143	00138	
	6150 5010.35	2023	250'000					100'000	00178	00179	
	6150 5010.27	2023	150'000					150'000	00146	00142	
	6150 5010.20	2023	80'000					20'000	00128	00120	
	7101 5030.53	2023	135'000					135'000	0	00075	
	7101 5030.54	2023		190'000				190'000	00140	00135	
	7101 5030.55	2023		120'000				120'000	00147	00143	
	7101 5030.56	2023		80'000				80'000	00148	00144	
	7101 5030.57	2023		60'000				60'000	00149	00145	
	7101 5030.51	2023		110'000				110'000	0	00145	
	7101 5030.58	2023		70'000				70'000	00136	00131	
	7101 6370.13	2023		60'000				60'000	00142	00146	
	7201 5030.57	2023						75'000	00150	00150	
	7201 5030.59	2023			150'000			150'000	0	00145	
	7201 6370.14	2023			75'000			75'000	00168	00168	
	8711 5030.27	2023						50'000	00159	00159	
	8711 5030.45	2023						65'000	00071	00081	
	8711 5030.46	2023						50'000	00125	00117	
	8711 5030.36	2023						85'000	00126	00118	
	8711 5030.57	2023						250'000	00115	00107	
	8711 5030.12	2023						90'000	0	00145	
	<b>Total</b>	2023	<b>1'586'000</b>	<b>690'000</b>	<b>225'000</b>	<b>660'000</b>	<b>1'207'000</b>	<b>660'000</b>	<b>00017</b>	<b>00036</b>	
	<b>Total Brutto-Investition</b>	2023	<b>1'586'000</b>	<b>690'000</b>	<b>225'000</b>	<b>660'000</b>	<b>1'207'000</b>	<b>3'161'000</b>			
	<b>Nettoinvestition steuerfinanziert</b>	2023	<b>986'000</b>	<b>505'000</b>	<b>25'000</b>	<b>438'000</b>	<b>316'000</b>	<b>986'000</b>			
	<b>Nettoinvestition Werkbetriebe</b>	2023						<b>968'000</b>			
	<b>Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.</b>	2023					<b>316'000</b>	<b>1'954'000</b>			
	<b>Nettoinvestition gesamt</b>	2023						<b>1'638'000</b>			

## Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2023 – 2027

		2024		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.
Glied.	Konto-Nr.											
4210	5670.01	Gesundheitszentrum an der Thur 2. Tranche anstelle 2023		2024	350'000					200'000	00139	00134
6130	5610.02	Investitionsbeitrag an Kanton für Sanierung Thurbruggstrasse		2024	250'000					100'000	00121	00113
7101	5030.42	WW Sanierung Wasserversorgung Thurbruggstrasse		2024		300'000				300'000	00122	00114
7101	5030.60	WW Erschliessung Gugenbühl Buhwil		2024		120'000			40'000	80'000	00131	00123
7101	5030.00	WW Sanierung Hinterdorfstrasse/Mitteldorfstrasse, Schönenberg		2024		160'000				160'000	00092	00124
7101	6370.13	Diverse Anschlussgebühren 2024		2024					50'000	-50'000	00151	00151
7201	5030.43	Abwasserleitungssanierung Thurbruggstrasse		2024			150'000			150'000	00123	00115
7201	5030.60	Erschliessung Gugenbühl Buhwil Kanalisation		2024			50'000		50'000	0	00131	00123
7201	5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen 2024		2024			75'000			75'000	00168	00168
7201	6370.01	Diverse Anschlussgebühren Abwasser 2024		2024					50'000	-50'000	00160	00160
8711	5030.39	TS Thursteg, Trafo: 250 kVA (BJ: 1978) inkl. Unterverteilung		2024				70'000		70'000	00118	00110
8711	5030.48	MS Buchzelg (UNIFLOURC)		2024				160'000		160'000	00129	00121
8711	5030.49	TS Buhwil zu TS Hinterbach		2024				120'000		120'000	00130	00122
8711	5030.05	NS-Verkabelung Bachstrasse / Mitteldorfstrasse nur in Synergie		2024				120'000		120'000	00023	00074
8711	5030.36	Erschliessung Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkab. 2 v. 2		2024				232'000	126'000	106'000	00115	00107
8711	5030.12	Smartmetering/Smartgrid		2024				120'000		120'000	00017	00036
		<b>Total</b>		2024	<b>600'000</b>	<b>580'000</b>	<b>275'000</b>	<b>822'000</b>	<b>566'000</b>			
		<b>Total Brutto-Investition</b>		2024	<b>600'000</b>	<b>580'000</b>	<b>275'000</b>	<b>822'000</b>		<b>2'277'000</b>		
		<b>Nettoinvestition steuerfinanziert</b>		2024	<b>350'000</b>					<b>350'000</b>		
		<b>Nettoinvestition Werkbetriebe</b>		2024		<b>490'000</b>	<b>175'000</b>	<b>696'000</b>		<b>1'361'000</b>		
		<b>Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.</b>		2024					<b>228'000</b>	<b>1'711'000</b>		
		<b>Nettoinvestition gesamt</b>		2024						<b>1'483'000</b>		



## Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2023 – 2027

		2027		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorf. in.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.
Glied.	Konto-Nr.											
6150	5010.22	Sanierung Austrasse, Kradolf		2027	150'000					150'000	00078	00088
6150	5010.30	Sanierung Schwimmbadstrasse inkl. Beleuchtung		2027	300'000					300'000	00141	00136
7101	5030.00	WW Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP		2027		400'000				400'000	00092	00124
7101	6370.13	Diverse Anschlussgebühren 2027		2027					35'000	-35'000	00154	00154
7201	5030.59	Diverse Abwasserreinigungssanierungen 2027		2027			75'000			75'000	00172	00172
7201	6370.14	Diverse Anschlussgebühren Abwasser 2027		2027					50'000	-50'000	00163	00163
8711	5030.00	EW Diverse Investitionen		2027				400'000		400'000	00077	00087
8711	5030.12	Smartmetering/Smartgrid		2027				120'000		120'000	00017	00036
		<b>Total</b>			<b>450'000</b>	<b>400'000</b>	<b>75'000</b>	<b>520'000</b>	<b>85'000</b>	<b>1'445'000</b>		
		<b>Total Brutto-Investition</b>			<b>450'000</b>	<b>400'000</b>	<b>75'000</b>	<b>520'000</b>		<b>450'000</b>		
		<b>Nettoinvestition steuerfinanziert</b>										
		<b>Nettoinvestition Werkbetriebe</b>										
		<b>Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.</b>								<b>145'000</b>		
		<b>Nettoinvestition gesamt</b>								<b>1'215'000</b>		
		<b>Investitionen pro memoriam</b>			<b>Allgem. Mittel</b>	<b>WW</b>	<b>Kanalisation</b>	<b>EW</b>	<b>Beiträge / Rückst.</b>	<b>Total</b>	<b>INV-Nr.</b>	<b>ANL-Nr.</b>
		diverse Investitionen Bahnhofareal			300'000					300'000		
		Neubau Reservoir Rütli / Leutenegg und Buchenberg			1'000'000					1'000'000		
		Beteiligung Notwasserversorgung				150'000				150'000		
		Kultur- Sport und Freizeitzentrum			2'000'000					2'000'000		
		Ausbau Misch-/Schmutzwasserleitung Auroraweg					120'000			120'000		
		Neubau Buhwilersteg, Kradolf-Faarhuus			650'000					650'000		
		Diverse Investitionen Strassenbau Haldenstrasse			300'000					300'000		
		Bachsanierungen I + II (Rootbach)			<b>3'000'000</b>					<b>3'000'000</b>		
		<b>Erschliessungs-Investitionen bei Bedarf (Kosten in der Regel via Perimeter durch Grundeigentümer getragen)</b>									<b>INV-Nr.</b>	<b>ANL-Nr.</b>
		EW-Erschliessung Oberau, Kradolf		unbestimmt				80'000		80'000		
		Abwasser-Erschliessung Oberau, Kradolf		unbestimmt			70'000			70'000		
		Wasser-Erschliessung Oberau, Kradolf		unbestimmt		120'000				120'000		
		Strassen-Erschliessung Oberau, Kradolf inkl. Bel.		unbestimmt	230'000					230'000		
		Heldwilerstrasse 27-31 Parz.Nr. 2124		unbestimmt	120'000					120'000		
		<b>Total</b>			<b>350'000</b>	<b>120'000</b>	<b>70'000</b>	<b>80'000</b>	<b>620'000</b>	<b>0</b>		
		<b>Total Brutto-Investitionen</b>			<b>350'000</b>	<b>120'000</b>	<b>70'000</b>	<b>80'000</b>	<b>620'000</b>	<b>620'000</b>		
										0		

**Investition:** In der Regel einmalige Ausgabe für Vermögenswerte mit mehrjähriger Nutzungsdauer ab Fr. 50'000.-

**Vom Gemeinderat genehmigt am: 04.10.2022**

	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2022	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Erfolgsrechnung</b>						
Betrieblicher Aufwand	10'970'100.00	13'126'140.00	12'789'677.00	12'838'188.00	12'840'614.00	12'595'396.00
Betrieblicher Ertrag	10'483'500.00	12'605'998.00	12'338'230.00	12'440'370.00	12'500'330.00	12'354'800.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	<b>-486'600.00</b>	<b>-520'142.00</b>	<b>-451'447.00</b>	<b>-397'818.00</b>	<b>-340'284.00</b>	<b>-240'596.00</b>
Ergebnis aus Finanzierung	13'600.00	6'850.00	-13'290.00	-23'430.00	-33'570.00	-43'680.00
Operatives Ergebnis	<b>-473'000.00</b>	<b>-513'292.00</b>	<b>-464'737.00</b>	<b>-421'248.00</b>	<b>-373'854.00</b>	<b>-284'276.00</b>
Ausserordentliches Ergebnis	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	<b>-423'000.00</b>	<b>-463'292.00</b>	<b>-414'737.00</b>	<b>-371'248.00</b>	<b>-323'854.00</b>	<b>-234'276.00</b>
<b>Investitionsrechnung</b>						
Investitionsausgaben	-2'783'000.00	-2'845'000.00	-2'049'000.00	-1'588'000.00	-1'404'000.00	-1'300'000.00
Investitionseinnahmen	673'000.00	1'207'000.00	566'000.00	400'000.00	235'000.00	85'000.00
Nettoinvestitionen	<b>-2'110'000.00</b>	<b>-1'638'000.00</b>	<b>-1'483'000.00</b>	<b>-1'188'000.00</b>	<b>-1'169'000.00</b>	<b>-1'215'000.00</b>



Mit dem untenstehenden Talon können Sie die ausführliche Ausgabe des Budgets 2023 bestellen.

Die gesamte Botschaft finden Sie auch auf unserer Homepage:  
[www.kradolf-schoenenberg.ch](http://www.kradolf-schoenenberg.ch)



## Bestelltalon für die ausführliche Ausgabe

Bitte  
frankieren

Ich wünsche die ausführliche Ausgabe des Budgets 2023.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Finanzverwaltung  
Kradolf-Schönenberg  
Thurbruggstrasse 11a  
9215 Schönenberg a. d. Thur**

**P.P.**

9214 Kradolf-Schönenberg

*DIE POST* 